

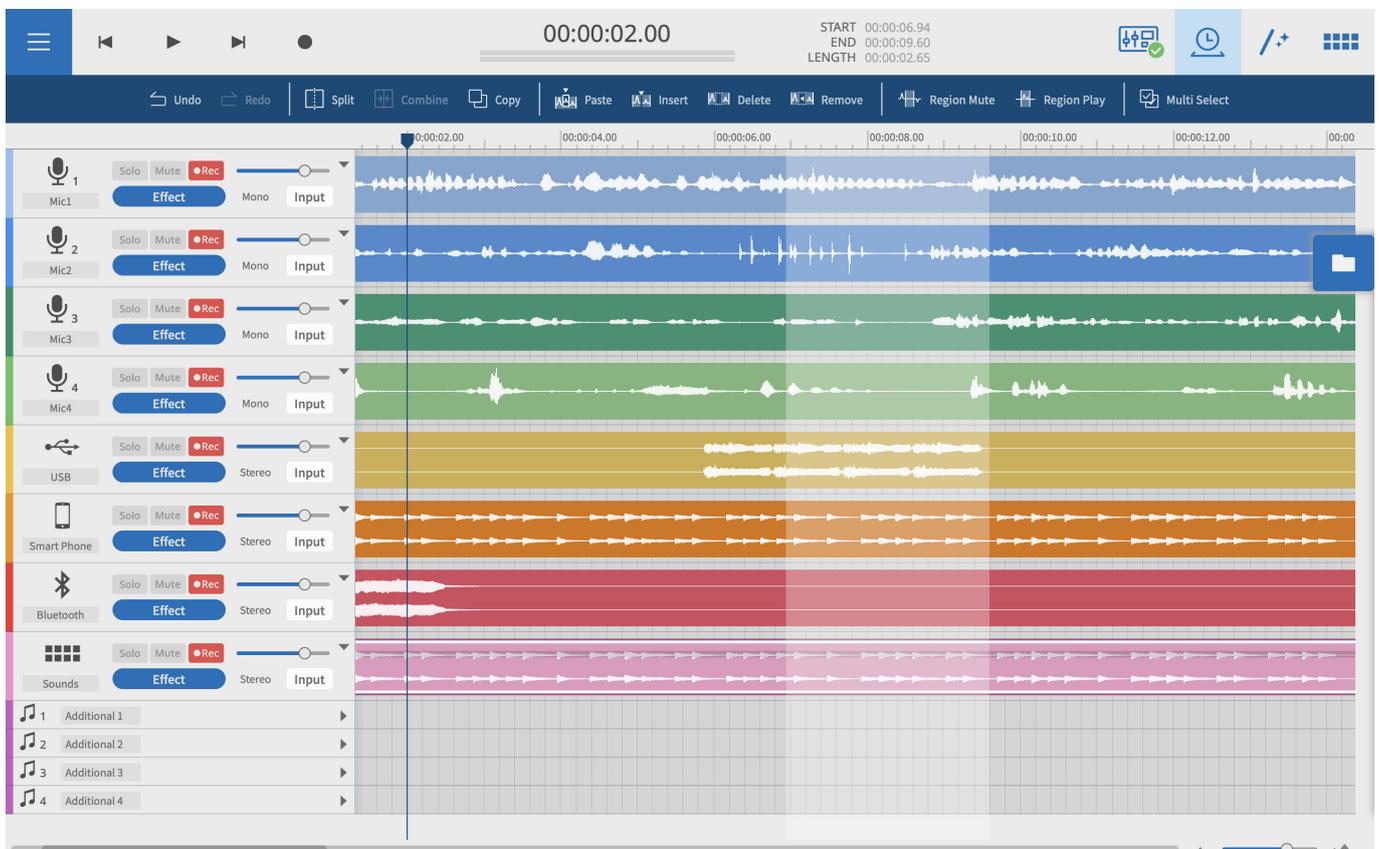
TASCAM

D01397081B

TASCAM

Podcast Editor

MODE D'EMPLOI



Sommaire

Présentation	2
Conventions employées dans ce mode d'emploi	2
Marques de commerce	3
Environnement de fonctionnement	3
Windows	3
Mac	3
Appareils iOS/iPadOS	3
Formats pris en charge	3
Ouverture d'un compte TASCAM	3
Installation de TASCAM Podcast Editor	4
Windows	4
Mac	4
Travailler avec le Gatekeeper	5
Appareils iOS/iPadOS	6
Paramètres du son avec Windows	7
Utilisation avec macOS (réglages audio)	7
Utilisation d'appareils iOS/iPadOS	7
Présentation de TASCAM Podcast Editor	8
Fonction de mise à jour automatique du logiciel	8
Présentation des écrans de TASCAM Podcast Editor	8
Écran Project (projet)	8
Écran New Project (nouveau projet)	9
Écran d'édition des formes d'onde	10
Outils d'édition	11
Commandes de lecture	11
Menu	12
Réglages des pads de son	13
Enregistrement et édition	14
Procédures de création de projets	14
Édition de projets existants	15
Présentation du navigateur de fichiers	17
Effet	17
Exportation de fichiers de podcast	18
Utilisation avec des appareils iOS et iPadOS	19
Procédures de création de projets iOS/iPadOS	19
Remarques sur le chargement de fichiers de podcast	20
Zone d'édition des sons des pads	20
Utilisation de la fonction « Default Sounds » (sons par défaut)	20
Utilisation de la fonction « Sync from SD » (synchronisation à partir de la carte SD)	21
Utilisation de la fonction « Sync to SD » (synchronisation de la carte SD)	22
Emploi de la fonction « Import »	22
Emploi de la fonction « Export »	23
Utilisation de la fonction « Mixcast - Save Config » (sauvegarde de configuration)	23
Utilisation de la fonction « Mixcast - Load Config » (chargement de configuration)	24
Fonctions utiles	25
Automatique	25
Time Stretch	25
Loudness Normalization (normalisation de la sonie)	25
Automatically sync time (synchronisation automatique de l'heure)	25
Mixcast setting - Save Config (sauvegarde de configuration)	25
Mixcast setting - Load Config (chargement de configuration)	25
Que faire	25
Problèmes de connexion	25
Production de podcast	26
Questions liées aux projets	26
Autres questions	26

TASCAM Podcast Editor peut être utilisé avec une Mixcast TASCAM pour éditer des enregistrements et pour assigner aux pads de la Mixcast des sons et de la musique de fond édités ou créés sur un ordinateur.

Avant d'utiliser ce logiciel, lisez le Contrat de licence d'utilisation du logiciel et acceptez-en les termes.

Présentation

- Éditeur de formes d'onde simple et facile à utiliser
- Il suffit d'une seule action pour ajouter aux pistes les enregistrements capturés par la Mixcast TASCAM
- L'écran dédié peut être utilisé pour assigner des sons et des fonctions aux pads
- Avec les fonctions d'enregistrement, la sélection d'entrée de piste et d'autres réglages individuels peuvent être faits
- Il est possible de produire des fichiers MP3 et WAV pour les podcasts et des fichiers MP4 permettant de créer des images fixes pour les sites de publication de vidéos
- Fonctions qui simplifient la connexion et le téléversement sur des services d'hébergement sélectionnés
- Prise en charge des systèmes d'exploitation Windows, macOS, iOS et iPadOS (voir Environnement de fonctionnement en page 3).
- Aucune installation de pilote n'est nécessaire lorsque vous utilisez une Mixcast 4
- Service de création de sous-titres prévu pour l'enregistrement audio sur les pistes (prévu lors d'une future mise à niveau de version)

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Dans ce document, les conventions suivantes sont employées :

- Les smartphones, tablettes et ordinateurs sont appelés « appareils ».
- Ce logiciel est appelé « TASCAM Podcast Editor ».
- Lorsque vous utilisez ce logiciel avec un smartphone ou une tablette, veuillez faire les substitutions suivantes lors de la lecture des instructions.
 - Cliquer → Toucher
 - Double-clic → Double-toucher
 - Clic droit → Toucher et maintenir (Contrôle-clic sur mac OS)
 - Glissement gauche/droite/haut/bas → Balayage gauche/droite/haut/bas
- Les informations qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur sont indiquées sous la forme : « **OK** ».
- Dans ce document, les références à « iOS » incluent également « iPadOS ».
- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont fournies sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi du logiciel.

NOTE

Ce sont des explications supplémentaires et des descriptions de cas particuliers.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner la perte de données.

ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

Marques de commerce

- TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.
- Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Mac, macOS, iPad, iPadOS and iTunes are trademarks of Apple Inc. in the United States and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- App Store is a service mark of Apple Inc.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.



- VST is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH, registered in Europe and other countries.



- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Les informations contenues dans ce manuel concernant les produits ne sont données qu'à titre d'exemple et ne forment aucune garantie contre les violations des droits de propriété intellectuelle de tiers et d'autres droits y afférant. TEAC Corporation décline toute responsabilité en cas de violation des droits de propriété intellectuelle de tiers ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Les œuvres protégées par des tiers ne peuvent être utilisées à d'autres fins qu'un usage personnel ou privé sans l'autorisation des détenteurs de droits reconnus par la loi sur le droit d'auteur. Utilisez toujours cet équipement correctement. TEAC Corporation n'assumera aucune responsabilité pour les violations de droits commises par l'utilisateur de ce produit.

Environnement de fonctionnement

Consultez le site mondial TEAC (<http://teac-global.com>) pour les informations les plus récentes sur les systèmes d'exploitation pris en charge.

ATTENTION

Le fonctionnement avec chaque système d'exploitation a été confirmé sur des configurations de système standard répondant aux conditions suivantes. Toutefois, même l'utilisation de systèmes remplissant ces conditions ne garantit pas la possibilité d'effectuer toutes les opérations.

Windows

Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows 11
Windows 10 64 bit
(version 1909 (« mise à jour de novembre 2019 ») ou ultérieure)

Configurations informatiques requises

Ordinateur sous Windows avec USB 2.0 (ou supérieur)
- En cas d'utilisation du pilote TASCAM (ASIO)
(fonctionnement avec les processeurs ARM64 non garanti)

Résolution d'affichage

1280×800 ou plus (1920×1080 ou plus recommandé)

Mac

Systèmes d'exploitation pris en charge

macOS Monterey (version 12)
macOS Big Sur (version 11)
macOS Catalina (version 10.15)

Configurations informatiques requises

Mac avec un port USB 2.0 (ou supérieur)

Résolution d'affichage

1280×800 ou plus (1920×1080 ou plus recommandé)

Appareils iOS/iPadOS

iOS 15 / iPadOS 15
iOS 14 / iPadOS 14
iOS 13 / iPadOS 13

Formats pris en charge

wav, bwf, aiff, aif, flac, ogg, mp3, wma, asf, wm, aac (les formats pris en charge dépendent également du système d'exploitation).

Ouverture d'un compte TASCAM

L'ouverture d'un compte TASCAM est nécessaire pour télécharger et activer le logiciel. Veuillez créer un compte sur le site web de TASCAM pour utiliser ce logiciel.

<https://tascamid.tascam.jp/int/login/>

ATTENTION

Vous ne pouvez pas utiliser ce logiciel si vous ne disposez pas d'un compte dédié. Veuillez créer un compte d'identification TASCAM comme expliqué ci-dessus. Tout le monde peut créer un compte gratuitement.

Installation de TASCAM Podcast Editor

NOTE

Les applis peuvent être téléchargées et installées* gratuitement. Elles sont disponibles sur l'App Store pour iOS et iPadOS, et sur le site web TASCAM pour Windows et macOS.

*Un compte identifiant TASCAM est requis pour l'utilisation. Veuillez vous référer à « Ouverture d'un compte TASCAM » et vous enregistrer.

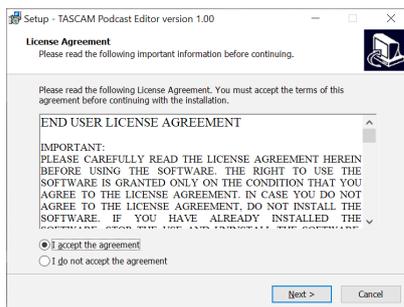
Windows

1. Téléchargez la dernière version de TASCAM Podcast Editor depuis le site mondial de TEAC (<https://teac-global.com/>) et sauvegardez-la sur l'ordinateur utilisé.
2. Décompressez le fichier d'archive zip TASCAM Podcast Editor sauvegardé sur le bureau de l'ordinateur ou à un autre emplacement.
3. Double-cliquez sur le fichier « TASCAM Podcast Editor_xxx.exe » (xxx est le numéro de version) dans le dossier qui apparaît après extraction pour lancer le logiciel d'installation.

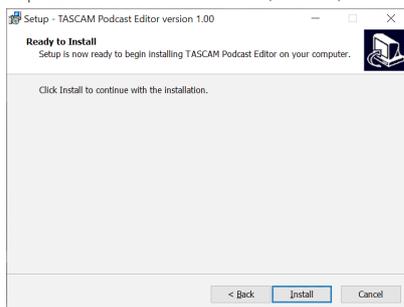
NOTE

Si vous ouvrez un fichier zip sans l'avoir décompressé et si vous exécutez le fichier « .exe » dans le dossier ouvert par double-clic, l'installateur ne se lancera pas. Cliquez avec le bouton droit sur le fichier zip et sélectionnez par exemple « Extraire tout » pour le décompresser puis réessayez.

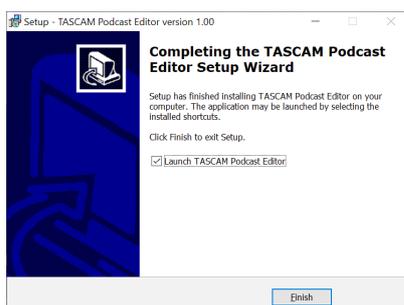
4. Quand un écran Avertissement de sécurité ou Contrôle de compte d'utilisateur apparaît, cliquez sur le bouton « Oui ».
5. Lisez le contenu du contrat de licence utilisateur (User License Agreement) puis sélectionnez « I accept the agreement » (J'accepte le contrat) si vous en acceptez les termes.
Puis cliquez sur le bouton « Next » (Suivant).



6. Ensuite, cliquez sur le bouton « Install » (Installer).



7. L'écran suivant apparaît quand l'installation est terminée. Cliquez sur le bouton « Finish » (Terminer).



Cela termine l'installation de ce logiciel.

Mac

NOTE

Selon le réglage du Gatekeeper, un message d'avertissement peut apparaître au cours de l'installation. Voir Travailler avec le Gatekeeper en page 5 pour plus d'informations sur le Gatekeeper.

1. Depuis le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>), téléchargez la dernière version de TASCAM Podcast Editor pour le système d'exploitation que vous utilisez et sauvegardez-la sur l'ordinateur employé.
2. Double-cliquez sur « Podcast Editor_xxx.dmg » (xxx est le numéro de version du logiciel), qui est le fichier image disque sauvegardé pour TASCAM Podcast Editor. Ensuite, double-cliquez sur « Podcast Editor.pkg » dans le dossier qui s'ouvre.

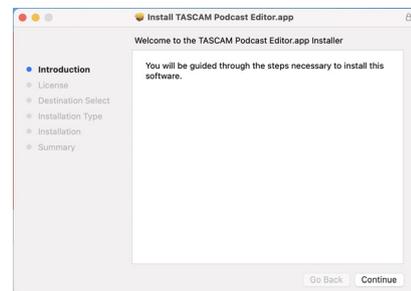


PodcastEditor_Installer.pkg

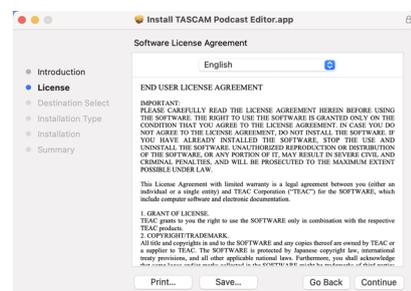
NOTE

Selon le paramétrage de l'ordinateur, le fichier zip téléchargé peut ne pas s'être décompressé automatiquement. Dans ce cas, décompressez d'abord le fichier zip, puis double-cliquez sur le fichier image disque.

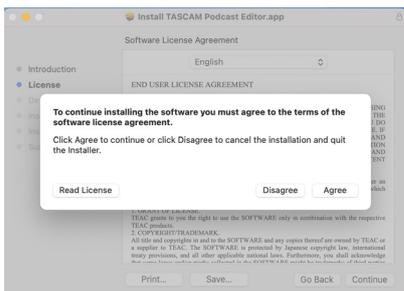
3. Lorsque le programme d'installation démarre, cliquez sur le bouton « Continue ». (Continuer)



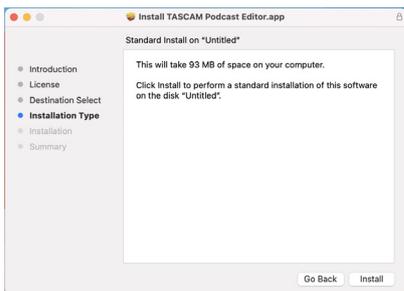
4. Ensuite, sélectionnez la langue souhaitée et cliquez sur le bouton « Continue » (Continuer).



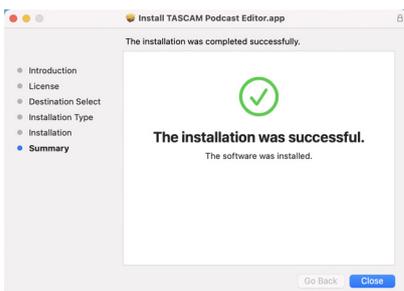
5. Cliquez sur le bouton « Read License » (Lire la licence) et prenez connaissance du contrat de licence du logiciel. Si vous êtes d'accord avec le contenu de la licence, cliquez sur « Agree » (Accepter). Puis cliquez sur le bouton « Next » (Suivant).



6. Ensuite, cliquez sur le bouton « Install » (Installer) pour lancer l'installation.



7. L'écran suivant apparaît quand l'installation est terminée. Cliquez sur le bouton « Fermer ».



Cela termine l'installation de ce logiciel.

Travailler avec le Gatekeeper

Lors de l'utilisation sous macOS, selon le réglage de la fonction de sécurité Gatekeeper, un message d'avertissement peut apparaître au cours de l'installation.

La solution dépend du message d'avertissement affiché.

Suivez les explications ci-dessous pour plus de détails.

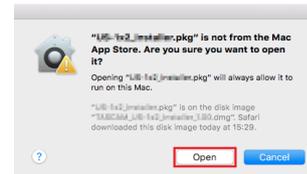
Quand le réglage de Gatekeeper est « Autoriser les applications téléchargées de : Mac App Store »

- L'avertissement de sécurité suivant peut s'afficher : « 'Podcast Editor.pkg' ne peut pas être ouvert car il n'a pas été téléchargé à partir du Mac App Store. »



Dans ce cas, cliquez sur le bouton « OK » pour fermer le message. Ensuite, faites un Ctrl-Clic (ou un clic droit) sur le fichier et cliquez sur « Ouvrir » dans le menu qui apparaît.

- Quand apparaît le message d'avertissement « 'Podcast Editor.pkg' ne peut pas être ouvert car il n'a pas été téléchargé à partir du Mac App Store. Êtes-vous sûr de vouloir l'ouvrir ? », cliquez sur le bouton « Ouvrir ».



Ce message d'avertissement peut également apparaître lorsque le réglage du Gatekeeper est autre que « Autoriser les applications téléchargées de : Mac App Store ».

- Le fichier peut continuer de refuser de s'ouvrir et le message « 'Podcast Editor.pkg' ne peut pas être ouvert, car il n'a pas été téléchargé depuis le Mac App Store » peut apparaître à nouveau.



Dans ce cas, copiez le fichier depuis l'endroit où il se trouve sur le bureau ou dans un autre dossier, puis ouvrez-le. Sinon, changez le réglage du Gatekeeper en « Autoriser les applications téléchargées de : Mac App Store et développeurs identifiés » et ré-essayez de l'ouvrir.

Quand le réglage de Gatekeeper n'est pas « Autoriser les applications téléchargées de : Mac App Store »,

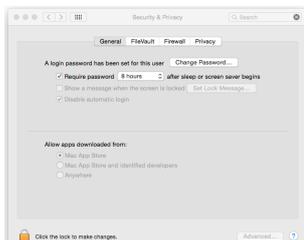
- L'avertissement de sécurité suivant peut s'afficher : « 'Podcast Editor_...dmg' (x.x.x représentant le numéro de version du logiciel) est une application téléchargée depuis Internet. Êtes-vous sûr de vouloir l'ouvrir ? ». Dans ce cas, cliquez sur le bouton « Ouvrir ».



Changement du réglage de Gatekeeper

- Pour changer le réglage du Gatekeeper, ouvrez les Préférences Système dans le menu Pomme ou ouvrez une fenêtre d'application dans le Finder et cliquez sur Préférences Système.app. Ensuite, ouvrez la page « Général » du panneau « Sécurité et confidentialité » et changez le paramètre « Autoriser les applications téléchargées de : ».

Pour changer ce réglage, vous devez cliquer sur l'icône de cadenas (🔒) en bas à gauche et saisir un mot de passe pour déverrouiller les réglages.



Ce réglage se reverrouillera lorsque vous cliquerez sur le bouton 🔒 ou taperez Commande-Q pour fermer les Préférences système ou cliquerez sur « Tout afficher » pour fermer le panneau ouvert.

ATTENTION

Changer les réglages de Gatekeeper peut entraîner des risques liés à la sécurité.

Si vous avez changé le réglage du Gatekeeper pour abaisser le niveau de sécurité (utiliser un des réglages moins contraignants), revenez au réglage d'origine après avoir installé ce logiciel.

Appareils iOS/iPadOS

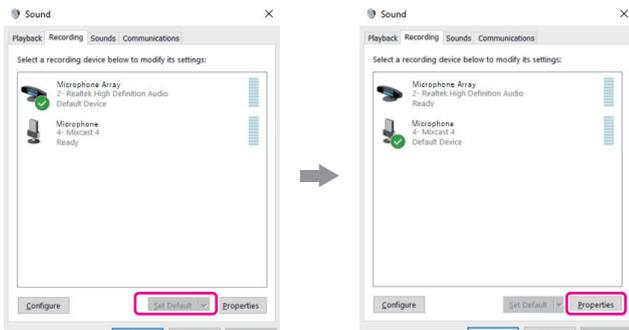
- Recherchez « TASCAM Podcast Editor » sur l'App Store pour les appareils iOS/iPadOS. Téléchargez ensuite l'appli puis installez-la.
- 8. Sachez que tous les frais de transmission liés à la connexion Internet sont à votre charge.

Paramètres du son avec Windows

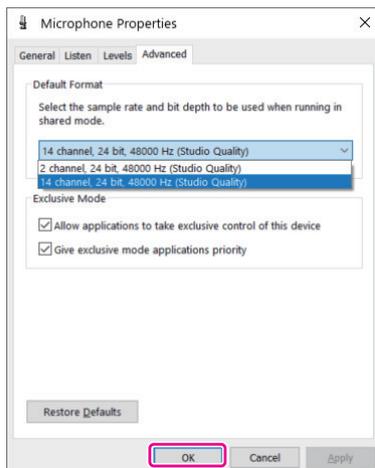
Lorsque vous utilisez une Mixcast TASCAM avec Windows, après l'avoir connectée, effectuez les étapes suivantes pour faire les réglages du son avant de lancer le logiciel.

Réglages du son

1. Ouvrez Windows Démarrer > Paramètres > Système > Son > Panneau de configuration Son.
2. Après avoir sélectionné l'onglet **Enregistrement** et « **Mic (Mixcast 4)** », cliquez sur « Par défaut ».
Vérifiez que « **Mic (Mixcast 4)** » est cochée (✓), puis cliquez sur « Propriétés ».



3. Dans l'écran **Propriétés de Microphone**, ouvrez l'onglet **Statistiques avancées** et réglez le « **Format par défaut** » sur « **Canal 14, 24 bits, 48000 Hz** », puis cliquez sur le bouton « OK ».



- Pour utiliser ce logiciel ou un autre logiciel prenant en charge plusieurs canaux, sélectionnez un réglage à 14 canaux.
- Sélectionnez un réglage à 2 canaux si vous utilisez OBS Studio ou une autre application prenant en charge les appareils audio à 2 canaux.

Cela termine les réglages de son.

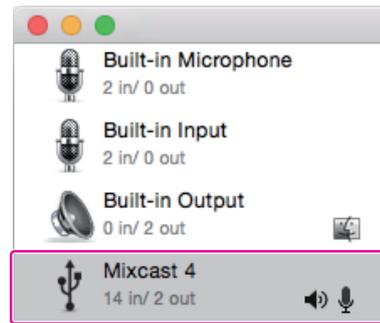
Lancez ce logiciel.

Utilisation avec macOS (réglages audio)

Lorsque vous utilisez une Mixcast TASCAM avec macOS, après l'avoir connectée, effectuez les étapes suivantes pour faire les réglages du son avant de lancer le logiciel.

Audio Settings (réglages audio)

1. Ouvrez l'application « **Configuration audio et MIDI** » dans « Autre » depuis le Launchpad ou dans le dossier Utilitaires, ouvert depuis une nouvelle fenêtre d'application dans le Finder.
2. Dans le panneau latéral, choisissez « **Mixcast 4** » comme périphérique d'entrée/sortie de son (micro/haut-parleur).



- N'activez pas l'option « Émettre alertes et effets sonores via ce périphérique ».
3. Confirmez que le réglage « Entrée » est « 14 canaux » comme dans l'illustration ci-dessous.



Cela termine les réglages audio.

Lancez ce logiciel.

Utilisation d'appareils iOS/iPadOS

Aucun paramétrage audio n'est nécessaire avec iOS ou iPadOS.

Présentation de TASCAM Podcast Editor

En cas de connexion à Internet, des notifications apparaîtront au lancement de ce logiciel.

NOTE

Cochez l'option « Do not show this message again » (ne plus afficher ce message) afin d'éviter que le même message ne s'affiche au prochain lancement.

Fonction de mise à jour automatique du logiciel

En cas de connexion à Internet, si une nouvelle version du logiciel a été publiée, la notification de mise à jour automatique suivante apparaîtra au lancement.



① Update Now

Cliquez sur ce bouton pour mettre à jour le logiciel et utiliser sa dernière version.

② Update Later

Si vous désirez faire la mise à jour ultérieurement, cliquez sur ce bouton afin de fermer la fenêtre de mise à jour.

③ Don't show the same message again

Cochez cette case pour empêcher l'affichage du même message au prochain lancement.

Présentation des écrans de TASCAM Podcast Editor

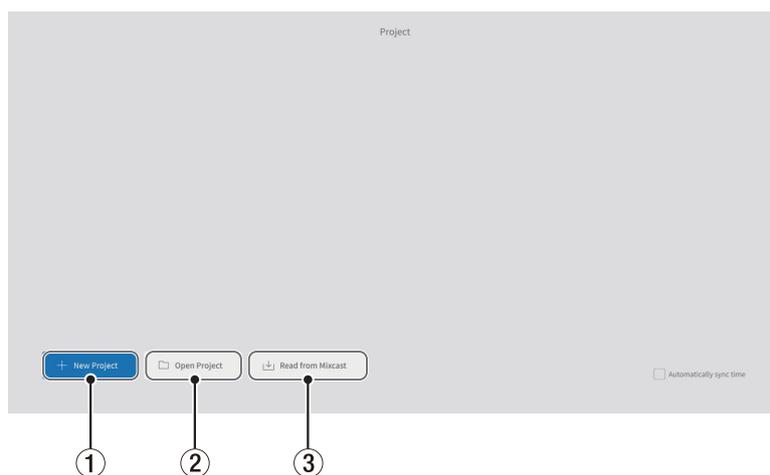
NOTE

- Les ensembles d'enregistrements produits par ce logiciel sont sauvegardés en tant que « projets ».
- En général, les écrans présentés dans ce document sont ceux d'un ordinateur. Les affichages peuvent être différents sur des appareils iOS et iPadOS.

Écran Project (projet)

Écran Project initial

L'écran apparaît comme suit si aucun projet n'a encore été créé.



① New Project

Sert à créer un nouveau projet.

② Open Project

Utilisez ce bouton pour sélectionner un projet existant (fichier « *.tpe »).

③ Read from Mixcast/Read Mixcast File

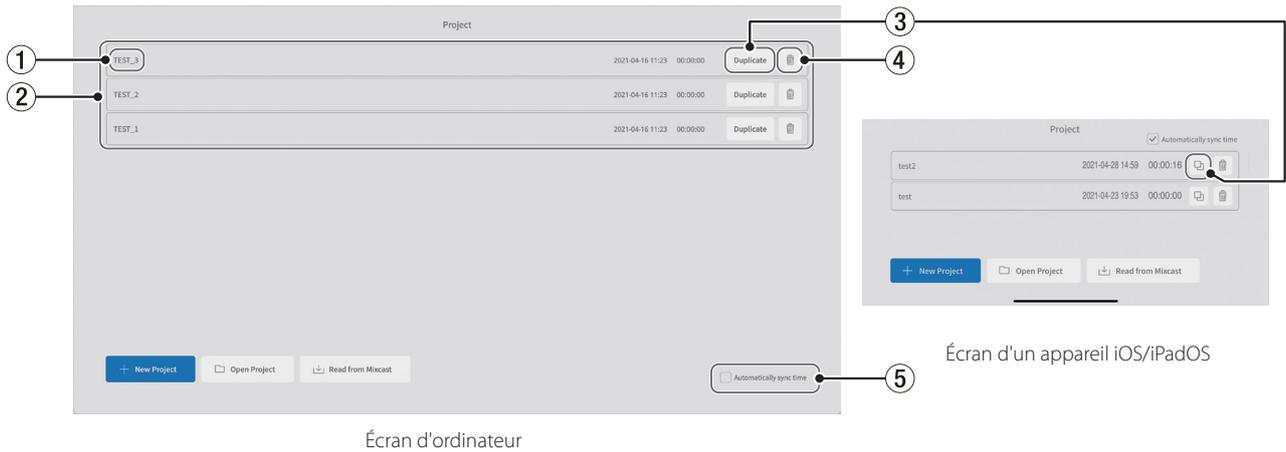
- Read from Mixcast (lorsque la Mixcast 4 est connectée)
Sert à sélectionner les fichiers de podcast enregistrés sur une carte SD dans une Mixcast et à les charger dans ce logiciel.
- Read Mixcast File (lorsque la Mixcast 4 n'est pas connectée)
Sert à sélectionner les fichiers de podcast sauvegardés sur des appareils et à les charger dans ce logiciel.

NOTE

Pour créer des projets sur des appareils iOS et iPadOS, voir page 19.

Écran Project normal

Affiche les projets qui ont été créés. Double-cliquez sur le nom d'un projet existant pour l'ouvrir.



① Nom du projet

Il s'agit du nom d'un projet qui a été créé.

② Liste des projets

Affiche une liste des projets qui ont été créés.

③ Dupliquer le projet

Saisissez un nom de projet lors de la duplication.

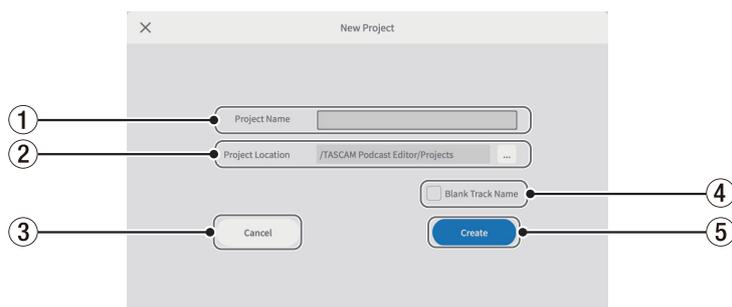
④ Supprimer un projet

Cela supprimera également les données audio et autres contenues dans le projet.

⑤ Automatically sync time

Cochez cette case pour synchroniser la date et l'heure utilisées par la Mixcast TASCAM avec la date et l'heure utilisées par l'ordinateur.

Écran New Project (nouveau projet)



① Nom du projet

Saisissez le nom* du projet lorsque vous le créez.

*La longueur recommandée est d'environ 20 chiffres ou lettres anglaises.

② Emplacement du projet

La destination de la sauvegarde peut être modifiée quand on utilise un ordinateur.

③ Cancel

Ramène à l'écran précédent.

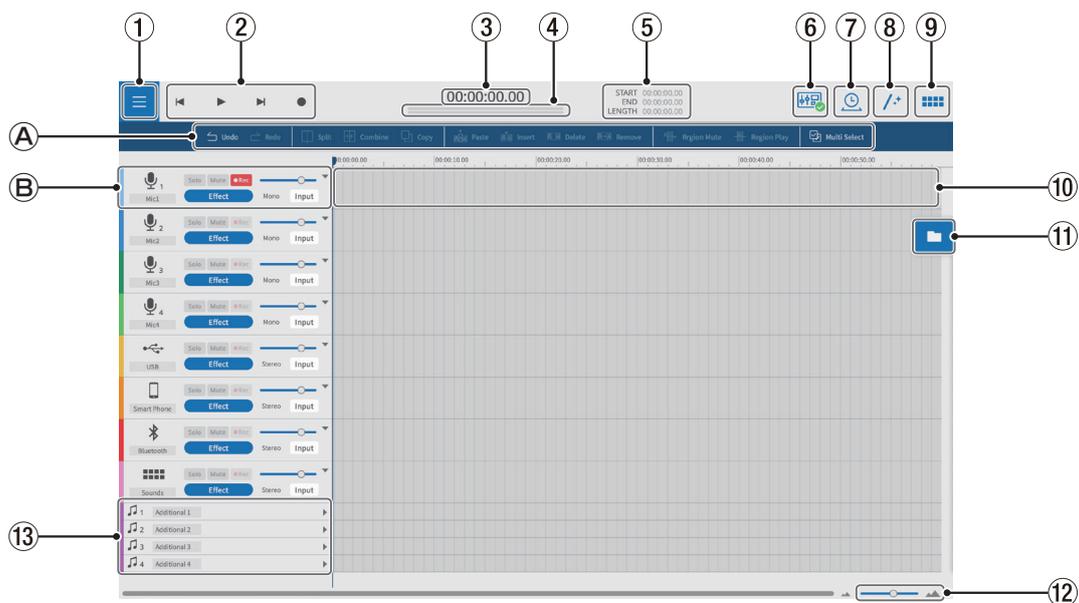
④ Blank Track Name

Cochez cette case pour laisser vides les **noms de piste** (⑥) affichés en écran d'édition des formes d'onde, ce qui permet de les saisir comme vous le souhaitez (les symboles de micro et autres icônes ne peuvent pas être modifiés).

⑤ Create

Cela crée le projet.

Écran d'édition des formes d'onde



A Outils d'édition

Utilisez-les pour éditer individuellement les formes d'onde de chacune des pistes.

B Commandes de piste

Utilisez-les pour effectuer les réglages des pistes d'entrée.

1 Bouton MENU

Sert à ouvrir le menu.

2 Commandes de transport

Servent à lancer et arrêter la lecture (▶/■), à sauter au début (|◀) et à la fin (▶|) des projets, et à enregistrer (●).

3 Compteur de temps

Affiche la position actuelle du curseur (tête de lecture).

4 Indicateurs de niveau

Affichent les niveaux d'entrée de la Mixcast ou les niveaux de sortie en lecture.

5 START/END/LENGTH

Indiquent la position de départ (START), de fin (END) et la longueur (LENGTH) des intervalles sélectionnés.

6 Icône de connexion de la Mixcast

S'affiche lorsqu'une Mixcast connectée par USB est correctement reconnue.

7 Time Stretch

Une ou plusieurs régions peuvent être comprimées ou étendues dans le temps par déplacement de leurs extrémités.

- La vitesse de lecture sera ajustée en fonction de la modification de la longueur.

8 Automatique

D'un seul clic, ce bouton réduit automatiquement le bruit et amoindrit les différences de volume entre les micros pour l'ensemble du projet.

9 Pads de son

Sert par exemple à affecter des sons d'effet aux pads de la Mixcast.

10 Vue des pistes

Affiche les régions d'enregistrement.

11 Navigateur de fichiers

Les fichiers chargés dans le projet sont affichés séparément dans les dossiers Podcast et Sound Pad.

12 Zoom avant/arrière

Sert à zoomer en avant ou en arrière dans l'axe du temps de la forme d'onde.

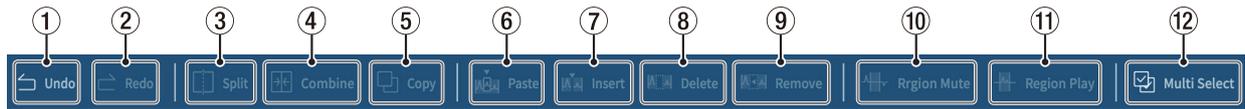
Cela ne zoome pas sur l'axe d'amplitude.

13 Pistes supplémentaires

Ces pistes supplémentaires peuvent avoir diverses applications

Contrairement aux autres pistes, elles peuvent être commutées en mono ou en stéréo.

Outils d'édition



1 Undo (annuler)

Annule la dernière opération.

2 Redo (rétablir)

Rétablit la dernière opération annulée.

3 Split (diviser)

Permet de diviser la région sélectionnée en n'importe quel point.

4 Combine (combinaison)

Après avoir sélectionné les régions que vous souhaitez combiner, pressez ce bouton pour les réunir. L'activation de Multi Select (12) rend possible la sélection de plusieurs régions (les blancs entre les régions resteront silencieux).

CONSEIL

- Rapprocher deux régions adjacentes les amène à se coller l'une à l'autre. Cela permet de combiner des régions sans blanc entre elles.
- En sélectionnant une piste, les positions temporelles de toutes les régions de cette piste peuvent être préservées lorsqu'elles sont combinées en une seule et même région.
- La sélection multiple est également possible en pressant « Ctrl » sous Windows ou « Commande » sous macOS.

5 Copy (copier)

Permet de copier des régions et les intervalles sélectionnés.

6 Paste (coller)

Permet de coller le contenu à l'endroit souhaité. Contrairement à Insert (7), coller ne change pas la position des autres régions.

7 Insert (insérer)

Permet d'insérer des régions aux endroits souhaités.

8 Delete (supprimer)

Supprime les régions ou intervalles sélectionnés. Contrairement à Remove (9), la partie supprimée laisse place à un vide.

9 Remove (retirer)

Cela retire la région sélectionnée.

10 Region Mute (région muette)

Cela réduit au silence les intervalles sélectionnés.

Cela peut servir à neutraliser des bruits apparaissant soudainement dans l'enregistrement.

10 Region Play (lecture de région)

Cela réduit au silence tout ce qui se trouve en dehors des intervalles sélectionnés.

C'est utile pour ne rien entendre d'autre que les intervalles sélectionnés.

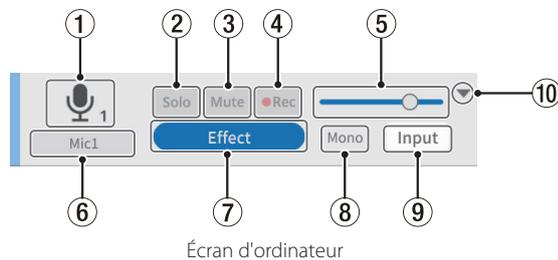
11 Multi Select (sélection multiple)

Activez cette option pour permettre la sélection de plusieurs régions et pistes (quand elle est activée, le fond de « Multi Select » apparaît en surbrillance).

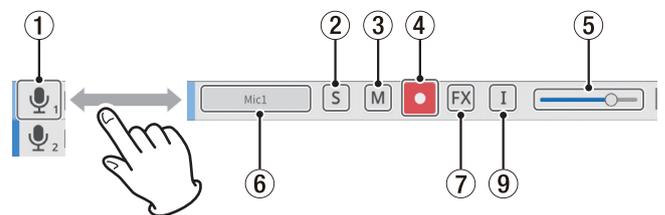
Commandes de lecture

NOTE

Sur les appareils iOS et iPadOS, balayez l'écran depuis les icônes de piste pour afficher ces commandes.



Écran d'ordinateur



Écran d'un appareil iOS/iPadOS

1 Icône de piste

Affiche l'icône d'entrée (INPUT) de l'unité Mixcast.

2 Bouton Solo

Coupe le son de toutes les autres pistes afin de ne contrôler durant la lecture que les pistes sélectionnées. Sélectionnez-le à nouveau pour le désactiver (cela n'affecte pas les fichiers exportés).

3 Bouton Mute

Ne coupe le son que de la piste sélectionnée. Sélectionnez-le à nouveau pour le désactiver (cela n'affecte pas les fichiers exportés).

4 Bouton REC

Les pistes dont l'enregistrement est armé (REC ou) seront enregistrées. Lorsqu'une Mixcast est connectée, les pistes sont armées par défaut.

5 Curseur de volume

Faites-le glisser vers la gauche et la droite pour régler le volume général de la piste (cela affecte les fichiers exportés).

6 Nom de la piste

Si Blank Track Name (4) n'a pas été coché dans l'écran New Project (page 9), les noms seront affichés conformément aux entrées de la Mixcast. Double-cliquez sur la zone de nom pour pouvoir modifier le nom.

7 Bouton des réglages d'effet (FX)

Des effets peuvent être appliqués aux pistes.

Des réglages peuvent être effectués pour vos plug-ins VST3 (Windows OS /mac OS)/Audio Unit (mac OS) favoris et les effets inclus dans ce logiciel peuvent être utilisés (voir Effet en page 17).

8 Type de piste

Indique si la piste d'entrée est mono ou stéréo.

- Pistes 1–4 : mono
- Pistes 5–8 : stéréo

(Les pistes supplémentaires peuvent être réglées comme vous le voulez.)

9 Bouton des réglages d'entrée (Input)

Lorsqu'une Mixcast est connectée, les entrées sont automatiquement configurées comme suit et cela ne sera pas affiché.

Piste 1 : Mic1	Piste 5 : USB
Piste 2 : Mic2	Piste 6 : Smart Phone
Piste 3 : Mic3	Piste 7 : Bluetooth
Piste 4 : Mic4	Piste 8 : Sounds (sons)

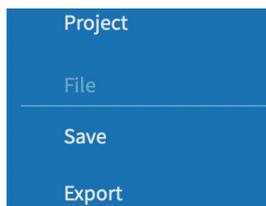
En cas de connexion à une autre interface audio ou à un autre appareil, effectuez les réglages nécessaires.

10 Ouvrir/fermer

Vous pouvez voir une plus grande partie du projet en fermant cette section. Les formes d'onde restent identifiables après fermeture.

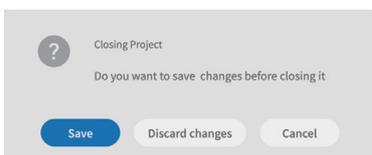
Menu

Le menu (1) peut être ouvert depuis l'écran d'édition des formes d'onde.



Project (projet)

Rouvre l'écran Project. Avant de revenir à l'écran Project, un message concernant la sauvegarde apparaît.



Vous pouvez sauvegarder (« Save ») le projet en cours ou annuler les modifications (« Discard changes »).

Section File (fichier)

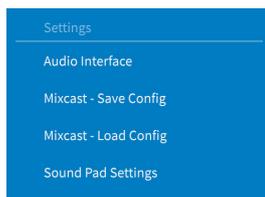
Save (sauvegarder)

Permet de sauvegarder les projets modifiés.

Export (exporter)

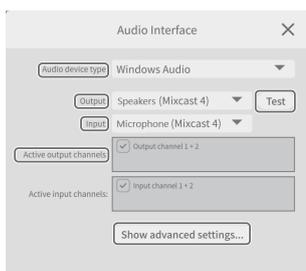
Permet de convertir des projets créés pour diverses applications (voir « Exportation de fichiers de podcast »).

Section Settings (réglages)

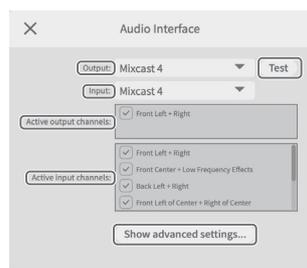


Audio Interface (interface audio)

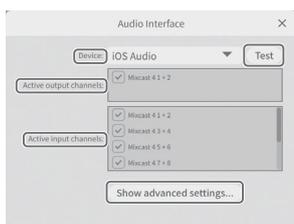
Ce qui s'affiche dépend du système d'exploitation utilisé. Sélectionnez Mixcast pour les paramètres Output (sortie) et Input (entrée).



Windows



Mac



iOS/iPadOS

NOTE

Même après sélectionné Mixcast pour Output et Input, les réglages d'interface audio doivent être refaits si par exemple le câble USB est déconnecté et reconnecté ou si la Mixcast a été éteinte puis rallumée.

● Audio device type (type d'interface audio)

(inutile pour macOS, iOS et iPadOS)

Windows

- Windows Audio
En général, c'est cette option qui doit être sélectionnée.
- Windows Audio (Exclusive Mode)
Ce mode donne à ce logiciel l'usage exclusif du son de Windows.
- ASIO
Sélectionnez cette option pour utiliser le pilote ASIO.

iOS/iPadOS

- iOS Audio
En général, c'est cette option qui doit être sélectionnée.

● Output/Input (inutile pour iOS/iPadOS)

Réglez les deux sur « Mixcast ».

● Active output channels (canaux de sortie actifs)

Vérifiez que les éléments indiqués sont bien cochés (☑).

● Active input channels (canaux d'entrée actifs)

Vérifiez que les éléments indiqués sont bien cochés (☑).

● TEST

Produit une tonalité de test pour vérifier la connexion avec la Mixcast.

● Show advanced settings... (afficher les paramètres avancés)

Affiche les réglages supplémentaires suivants.

- Réglage de la fréquence d'échantillonnage.
- La taille de la mémoire tampon audio peut être sélectionnée.

Mixcast - Save Config (sauvegarde de configuration)

Permet de sauvegarder dans l'emplacement désigné divers réglages, y compris pour les sons assignés aux pads sur la Mixcast.

Cependant, le paramètre « Sortie niveau ligne » dans les « Paramètres Audio » de la Mixcast sera sauvegardé comme étant réglé sur « Off ».

- Des dossiers seront créés et nommés avec la date et l'heure (aaaamj_hhmmss) de leur sauvegarde dans le projet.

Mixcast - Load Config (chargement de configuration)

Sélectionnez un dossier créé lors de la sauvegarde.

NOTE

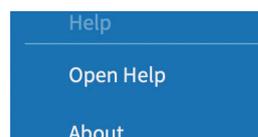
Même après sélectionné Mixcast pour Output et Input, les réglages d'interface audio doivent être refaits si par exemple le câble USB est déconnecté et reconnecté ou si la Mixcast a été éteinte puis rallumée.

- Pour utiliser « Mixcast - Save Config » ou « Mixcast - Load Config » avec les appareils iOS et iPadOS, voir page 19.

Réglages de Sound Pad

En activant un paramètre, les pads peuvent être normalisés lors de leur assignation, ce qui nivelle les volumes de jeu des pads assignés.

Section Help (aide)



Open Help (ouvrir l'aide)

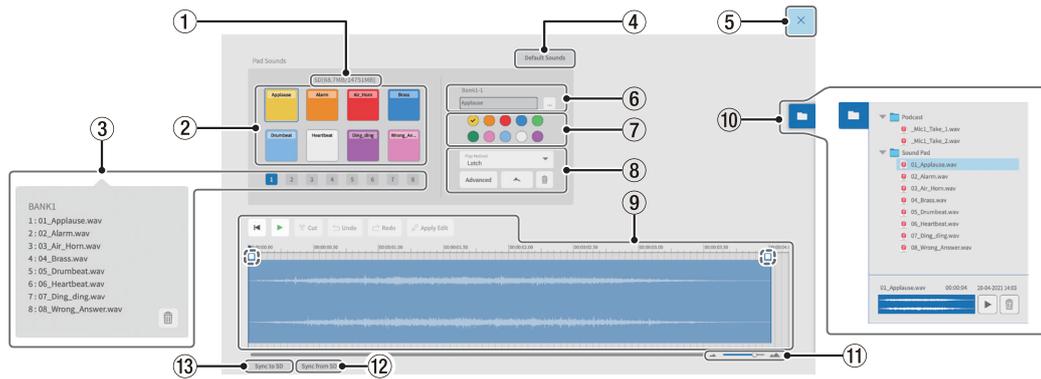
Permet d'accéder à la dernière version de ce manuel (pdf).

About (à propos de)

Affiche la version de ce logiciel et d'autres informations le concernant.

Réglages des pads de son

Ouvrez l'écran des pads de son (9) depuis l'écran d'édition des formes d'onde (si vous utilisez un appareil iOS ou iPadOS, voir également la page 19).



1 Capacité de la carte SD

Donne la capacité de la carte SD insérée dans la Mixcast sous la forme espace restant/espace total.

2 Pads de son

Cliquez sur un pad pour faire ses réglages (les paramètres s'affichent séparément pour chaque pad).

- Sous Windows et macOS, les fichiers de son souhaités peuvent être affectés aux pads en les faisant glisser et en les déposant sur les pads.

CONSEIL

- Le glisser-déposer depuis le navigateur de fichiers (10) est également possible. En outre, le bouton « ... » près des numéros de banque et de pad (6) ouvre le navigateur de fichiers pour l'unité. Celui-ci permet de sélectionner les fichiers de son à affecter aux pads.
- Formats pris en charge (s'ils sont également pris en charge par le système d'exploitation) : wav, bwf, aiff, aif, flac, ogg, mp3, wma, asf, wm, aac
- En activant Menu > Sound Pad Settings > Normalize when assigning to pad, les sons seront normalisés lors de leur assignation aux pads.

3 Sélection de banque

Les banques 1 à 8 peuvent être sélectionnées (avec 8 banques de 8 pads, 64 ensembles de réglages peuvent être effectués).

NOTE

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur un numéro de banque pour afficher une liste des fichiers de son affectés aux pads de cette banque. Cliquez sur l'icône pour supprimer toutes les affectations de fichiers aux pads de cette banque.

4 Default Sounds (sons par défaut)

Permet d'affecter les huit sons pré-échantillonnés à la banque 1. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Default Sounds ».

ATTENTION

Si des réglages de pads ont déjà été effectués pour la Banque 1 dans la Mixcast, utiliser « Default Sounds » écrasera cette banque.

5 Bouton Fermer

Ferme l'écran des réglages des pads de son et rouvre l'écran d'édition des formes d'onde.

6 Numéros de banque et de pad

- Affiche les numéros de la banque et du pad actuellement sélectionnés.
- Le nom du fichier de son affecté au pad est indiqué à l'intérieur du champ (ce nom de fichier peut être modifié directement (en utilisant uniquement des chiffres et des lettres anglaises)).
- Le bouton « ... » à droite du champ ouvre le dossier de référence, qui peut être utilisé pour charger des fichiers de son.

7 Sélection de la couleur du pad

Définit la couleur du pad sur la Mixcast.

8 Réglage de la méthode de lecture

- Advanced (avancé)
Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pour la lecture des sons par les pads (cela peut aussi être fait sur la Mixcast).
 - None (Aucun) : aucun réglage avancé n'est défini.
 - Bleep : déclenche un bip sonore de censure. (Tous les autres sons entrants seront coupés.)

- Effect (Effet) : applique un effet défini (réverbération ou changement de voix) à l'entrée de la Mixcast.

● Réglage de la méthode de lecture

La méthode de lecture déclenchée par un pad de la Mixcast quand on le presse peut être choisie parmi les six types suivants.

Latch	Pressez une fois pour lancer la lecture, et une autre fois pour l'arrêter. Pressez à nouveau pour lire le son depuis le début. Si rien n'est fait, le fichier sera lu jusqu'à sa fin avant de s'arrêter.
Pause	Pressez une fois pour lancer la lecture, et une autre fois pour la mettre en pause. Pressez à nouveau pour reprendre la lecture. Si rien n'est fait, le fichier sera lu jusqu'à sa fin avant de s'arrêter.
RePlay	Pressez une fois pour lancer la lecture. Pressez une nouvelle fois pour reprendre la lecture depuis le début. Si rien n'est fait, le fichier sera lu jusqu'à sa fin avant de s'arrêter.
One Shot	Pressez une fois pour lancer la lecture. Le fichier sera lu jusqu'à sa fin. Pour arrêter pendant la lecture, appuyez sur le pad et maintenez-le pressé.
Repeat	Pressez une fois pour lancer la lecture, et une autre fois pour l'arrêter. Pressez à nouveau pour lire le son depuis le début. Si rien n'est fait, le fichier sera lu en boucle.
Touch	Le son n'est produit que tant que le pad est pressé.

- Import (importer)
Importe les sons et réglages assignés aux banques/pads correspondants de la Mixcast.
C'est pratique pour importer dans les pads sélectionnés des réglages et des sons enregistrés directement sur les pads de la Mixcast.

- Export (exporter)
Applique les sons et réglages définis dans cette appli au pad/à la banque correspondant dans la Mixcast.
Cela ne transfère que le fichier du pad sélectionné, et prend donc moins de temps que « Sync to SD ».
« Import » et « Export » permettent également de ne modifier que les couleurs des pads et les méthodes de lecture.
Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Import » ou « Export ».

- (Poubelle)
Supprime les données du pad sélectionné.

NOTE

Choisissez si nécessaire les couleurs (7) et les méthodes de lecture (8) qui ont été réglées pour les pads sur la Mixcast.

9 Zone d'édition des sons des pads

Les formes d'onde des fichiers de son affectés aux pads peuvent être facilement modifiées.

Utilisez **Cut** (couper) pour couper les intervalles sélectionnés et éliminer les blancs. Faites glisser les points de début et de fin des formes d'onde (entourés d'un pointillé) pour définir les fonds d'entrée et de sortie. Une fois les modifications faites, utilisez **Apply Edit** pour les appliquer.

La barre de réglage de volume permet de régler le volume de lecture du pad. Cette valeur peut également être réglée sur la Mixcast et elle est partagée pour le fonctionnement.

Par défaut : 0 dB

Plage de réglage : -inf – +10 dB

Note : Mixcast 4 (Versions 1.30 et plus récentes)

- Sur des appareils iOS et iPadOS

- Touchez l'icône  pour ouvrir la zone d'édition.
- Touchez l'icône  pour fermer la zone d'édition.

10 Navigateur de fichiers

Les fichiers de son chargés dans le projet sont présentés séparément dans des dossiers pour fichiers de podcast et fichiers de pad.

11 Zoom avant/arrière

Sert à zoomer en avant ou en arrière dans l'axe du temps de la forme d'onde. Cela ne zoome pas sur l'axe d'amplitude.

12 Sync from SD

Fait correspondre les réglages de ce logiciel avec les réglages des pads de la Mixcast. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Sync from SD ».

13 Sync to SD

Fait correspondre les réglages des pads de la Mixcast avec les réglages de ce logiciel. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Sync to SD ».

Enregistrement et édition

Procédures de création de projets

Tout en vous référant au mode d'emploi de la Mixcast et à celui de l'ordinateur, de la tablette ou du smartphone utilisé, connectez un de ces derniers à la Mixcast.

Lorsque la connexion est reconnue, l'icône de connexion de la Mixcast (6) s'affiche sur l'écran d'édition des formes d'onde.

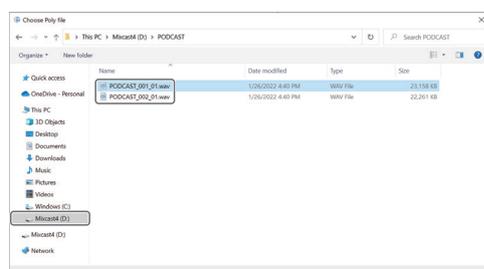
Chargement de fichiers de podcast depuis une Mixcast

1. Cliquez sur « Read from Mixcast » dans l'écran Project.
Pour charger des fichiers enregistrés qui ont été sauvegardés localement sans connecter la Mixcast à l'aide d'un câble USB, cliquez sur « Read Mixcast File » et sélectionnez les fichiers enregistrés à partir des emplacements où ils sont sauvegardés.

NOTE

Si vous utilisez un appareil iOS ou iPadOS, voir Utilisation avec des appareils iOS et iPadOS en page 19.

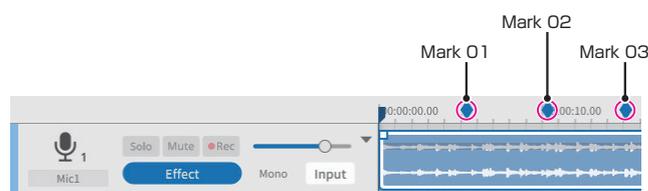
2. Les fichiers de podcast sauvegardés sur la Mixcast seront affichés. Sélectionnez le fichier que vous voulez éditer et cliquez sur le bouton « Ouvrir ».



NOTE

Si la taille d'un fichier de podcast dépasse 4 Go, il sera divisé en plusieurs fichiers (appelés « nom_podcast_02.wav » et « nom_podcast_03.wav »). La sélection d'un de ces fichiers les chargera tous en même temps. (Des régions distinctes seront créées.)

3. Une fois le chargement du fichier sélectionné terminé, un nouveau projet sera créé, qui utilisera le nom de ce fichier, et l'écran d'édition des formes d'onde s'ouvrira.
 - Pour changer le nom d'un projet, il faut soit changer le nom du fichier à l'avance dans la Mixcast, soit cliquer sur « Duplicate » dans l'écran Project afin de modifier le nom du fichier et de créer un projet dupliqué avec un autre nom.
 - Les points où des marqueurs ont été ajoutés dans la Mixcast seront indiqués sur la timeline.



NOTE

Si le nom de fichier d'un podcast créé sur une Mixcast contient l'un des symboles suivants, ce symbole peut ne pas être appliqué correctement au nom du projet.

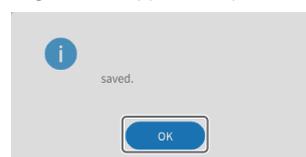
Exemples de symboles

@ # & % ~ + =

* La longueur recommandée est d'environ 20 chiffres ou lettres anglaises.

Synchronisation avec la Mixcast et enregistrement

1. Lancez ce logiciel, et cliquez sur « New Project » (Nouveau projet) dans l'écran Project.
2. Lorsque l'écran New Project s'ouvre, saisissez le nom du projet (« Project Name ») et cliquez sur « Create » (Créer).
3. Cela créera un nouveau projet et ouvrira l'écran d'édition des formes d'onde.
Utilisez les indicateurs de niveau (4) de l'écran d'édition des formes d'onde pour contrôler les entrées de la Mixcast.*
*Si les entrées ne peuvent être confirmées, voir « Problèmes de connexion » dans Que faire en page 25.
4. Pressez la touche **REC/PAUSE** [●] de la Mixcast pour lancer l'enregistrement avec ce logiciel synchronisé.
 - Le lancement et l'arrêt de l'enregistrement seront synchronisés avec la Mixcast. Ce logiciel peut également contrôler les opérations. (Dans ce cas, la Mixcast ne sera pas synchronisée.)
5. Pressez la touche **STOP** [■] de la Mixcast pour arrêter l'enregistrement avec ce logiciel synchronisé.
6. Pour sauvegarder le fichier de podcast enregistré, cliquez sur « Save » dans le menu.
7. Lorsque le message suivant apparaît, cliquez sur « OK ».



Édition de projets existants

Édition de régions

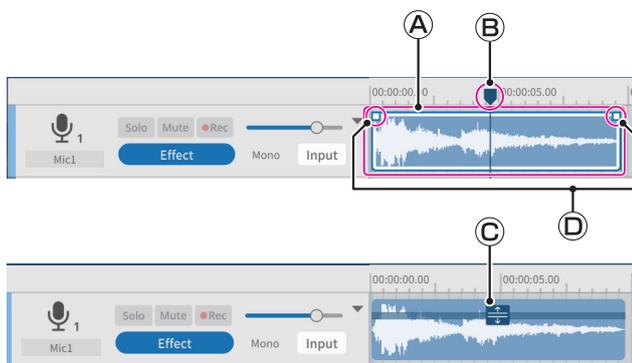
Les régions sélectionnées, ainsi que les intervalles sélectionnés entre les points de début (START) et de fin (END), peuvent être édités, copiés et supprimés.

- Dans le navigateur de fichiers de l'écran d'édition des formes d'onde (11) ou dans le navigateur de fichiers standard du système d'exploitation, les fichiers « .wav » peuvent être sélectionnés et glissés dans la vue des pistes (10) pour les charger en tant que régions.

Sélectionner et déplacer des régions

- Cliquez sur une région pour la sélectionner*. La région sélectionnée sera affichée dans un cadre blanc.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une région pour la faire passer en mode de réglage du volume, ce qui affiche la barre de réglage du volume de la région.

*La sélection de plusieurs régions est également possible en appuyant sur « Ctrl » sous Windows ou « Commande » sous macOS.



A Cadre de sélection de région

Lorsqu'une région est sélectionnée et que la souris survole sa moitié supérieure, le curseur se transforme en main.

À ce moment-là, la région contenue dans le cadre de sélection peut être déplacée vers la gauche ou la droite ou vers une autre piste dans la vue des pistes.

- Cliquez sur le bord de début ou de fin d'un cadre de sélection de région et tirez-le pour rogner la région. Plutôt que de déplacer la région, le rognage permet de ne modifier que ses points de début et/ou de fin. (La région ne peut pas être rendue plus longue que le fichier WAV d'origine.)

B Barre de réglage du volume de la région

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une région pour la faire passer en mode de réglage du volume. Cliquez par exemple sur une autre région pour quitter ce mode.

Dans ce mode, la barre de réglage du volume de la région peut être tirée pour régler le volume de cette seule région.

Dans ce mode, les régions ne peuvent pas être déplacées.

C Indicateur de position actuelle

Vous pouvez le déplacer en cliquant sur la zone d'affichage de l'échelle de temps ou sur toute autre partie qui n'est pas dans une région. De plus, en amenant le curseur de la souris près de cet indicateur dans l'échelle de temps, le curseur se transforme en flèches gauche et droite.

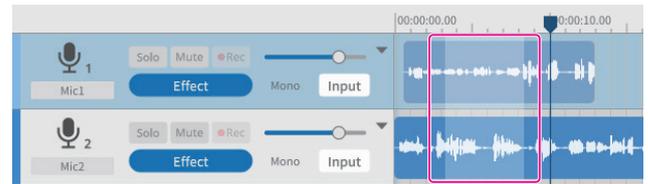
D Points de fondu d'entrée/sortie

Les positions des fondus d'entrée/sortie peuvent être ajustées en plaçant le curseur sur ces points et en tirant vers la gauche et la droite.

Spécification des points START et END (intervalle d'édition)

Un intervalle entre les points de début (START) et de fin (END) peut être spécifié. Les commandes d'édition, y compris la copie et la suppression, peuvent être appliquées à la région contenue dans cet intervalle.

- Tirez la souris près de l'axe du temps dans la vue des pistes pour définir les points de début et de fin de la plage comme début et fin de cet intervalle. (L'intervalle apparaîtra plus clair.)
- Les intervalles peuvent également être définis avec des positions dans les moitiés inférieures des régions.



Outils d'édition

Les intervalles définis par les points de début et de fin dans les régions (plages d'édition) peuvent être traités au moyen des outils d'édition (les outils d'édition peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons situés en haut de l'écran). Les touches de raccourci* prises en charge par le système d'exploitation peuvent également être utilisées.

(Lorsque vous utilisez une commande qui désigne une plage d'édition, la commande n'affecte que la région sélectionnée.)

*Les raccourcis clavier sont indiqués avec « Ctrl » pour Windows et « Commande » pour macOS.

- Split (3) (diviser)(Ctrl/Commande+E)

Cible : région ou piste sélectionnée



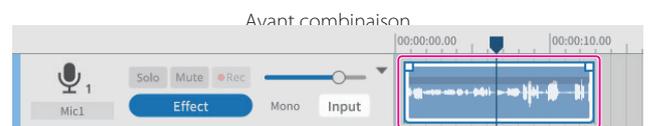
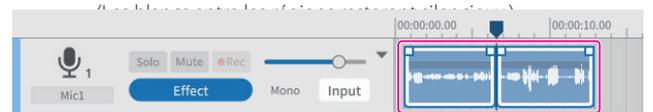
Après division

- Combine (4) (combiner) (Ctrl/Commande+U)

Cible : régions d'une même piste

Sélectionnez deux régions ou plus que vous souhaitez combiner (« réunir »).

Utilisez l'outil Multi Select pour sélectionner les multiples régions que vous voulez combiner. La sélection multiple est également possible en pressant la touche « Ctrl » ou « Commande ».



Après combinaison

CONSEIL

Rapprocher deux régions adjacentes en les tirant les amène à se coller l'une à l'autre. Cela permet de combiner des régions sans blanc entre elles.

- Copy (copier) (Ⓢ) (Ctrl/Commande)+C

Cible : plage ou région sélectionnée

Les régions copiées sont enregistrées dans le presse-papiers et peuvent être collées ou insérées.

- Paste (coller) (Ⓟ) (Ctrl/Commande+Shift+V)

Cible : position actuelle du curseur dans la piste/région sélectionnée

Cette opération colle les données du presse-papiers à partir de la position actuelle du curseur.

La région sera écrasée à partir du point de collage.

- Insert (insérer) (Ⓡ) (Ctrl/Commande+V)

Cible : position actuelle du curseur dans la piste/région sélectionnée

Cette opération insère les données du presse-papiers à partir de la position actuelle du curseur.

La région qui se trouvait à droite du point d'insertion sera automatiquement décalée vers la droite.



Avant l'insertion



Après l'insertion

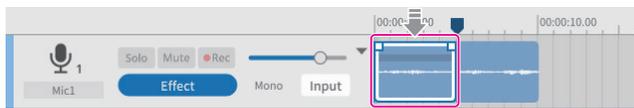
- Delete (supprimer) (Ⓢ) (Ctrl/Commande+Shift+X), ou (Suppr)

Cible : plage ou piste/région sélectionnée

Cela supprime les données dans les intervalles, pistes et régions sélectionnés.

Contrairement à ce qui se passe avec Remove, les données supprimées ne sont pas enregistrées dans le presse-papiers.

De plus, les régions situées à droite des intervalles supprimés n'avancent pas d'autant pour combler le vide créé.



Avant la suppression



Après la suppression

- Remove (retirer) (Ⓡ) (Ctrl/Commande+X)

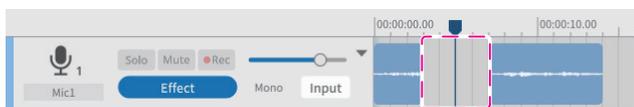
Cible : plage ou piste/région sélectionnée

Cela permet de retirer les intervalles, pistes et régions sélectionnés. Cette opération supprime les données dans les intervalles, pistes et régions sélectionnés et les enregistre dans le presse-papiers.

Seules les parties restantes après le retrait avanceront généralement pour combler le vide créé. Les régions séparées situées plus tard dans la timeline n'avanceront pas.



Avant le retrait (région sélectionnée)



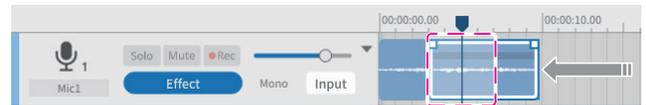
Après le retrait (région sélectionnée)

CONSEIL

Si cette fonction est utilisée avec un intervalle sélectionné sans qu'une piste ou région ne soit spécifiée, elle sera appliquée à toutes les pistes. Dans ce cas, les régions séparées situées plus tard dans la timeline seront d'autant décalées vers l'avant.



Avant le retrait (région avec intervalle sélectionné)



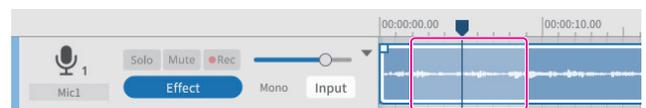
Après le retrait (région avec intervalle sélectionné)

- Region Mute (région muette) (Ⓜ)

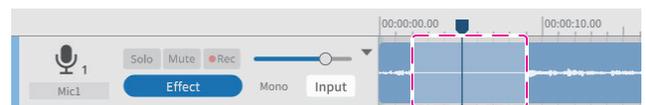
Cible : intervalle sélectionné

Cela réduit au silence l'intervalle sélectionné.

Cela peut servir à neutraliser des bruits apparaissant soudainement dans l'enregistrement.



Avant de couper le son de la région



Après avoir coupé le son de la région

- Region Play (coupe du son des parties extérieures à l'intervalle sélectionné) (Ⓜ)

Cible : zones extérieures à l'intervalle sélectionné

Cela coupe le son en dehors de l'intervalle sélectionné.

C'est utile pour réduire au silence le début et la fin d'une région.



Avant d'utiliser Region Play



Après avoir utilisé Region Play

- Multi Select (sélection multiple) (Ⓜ)

Cible : régions et pistes

Plusieurs pistes/régions peuvent être sélectionnées.

Réglage des fonds d'entrée et de sortie

Alignez le curseur avec le point de fondu d'entrée ou de sortie du cadre de sélection de région au point de début/fin pour le transformer en outil main.

Les positions de fondu d'entrée/sortie peuvent être choisies en tirant ces points vers la gauche et la droite.

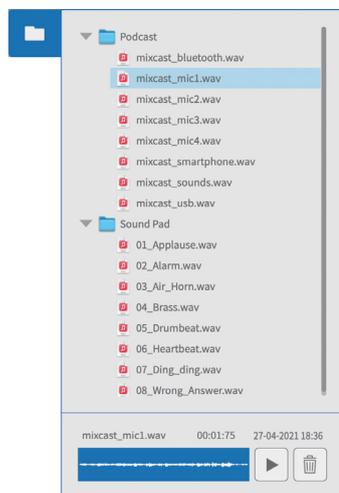


Présentation du navigateur de fichiers

Les dossiers suivants seront générés pour chaque projet créé avec ce logiciel, et les fichiers de son utilisés dans le projet y seront copiés.

- Dossier Podcast
- Dossier Sound Pad

Structure des dossiers

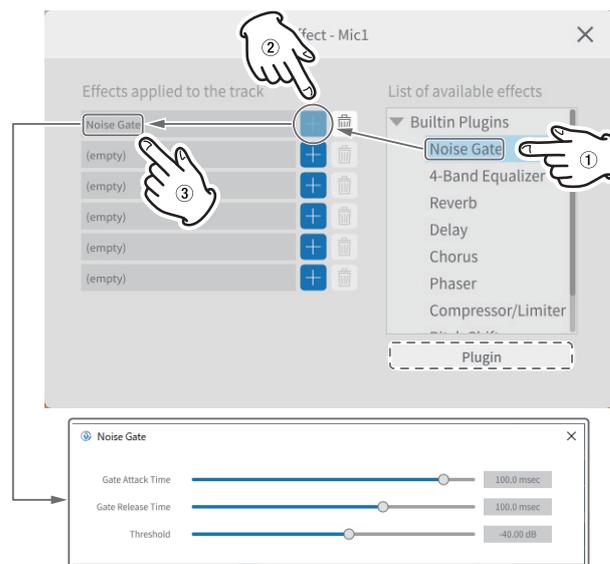


Opérations dans le navigateur

- Lecture de fichiers de son
Pressez le bouton ▶ pour lire le fichier sélectionné.
- Suppression de fichiers de son
Pressez le bouton 🗑 pour supprimer le fichier sélectionné.
- Glisser-déposer de fichiers de son
Les fichiers peuvent être déposés sur les pistes de l'écran d'édition des formes d'onde et sur les pads de l'écran des pads.

Effet

Il est possible de définir jusqu'à 6 effets pour chaque piste. (L'exemple suivant montre les réglages d'effets pour Mic 1)



Sélectionnez les effets suivants dans la liste de droite (①) et pressez un bouton + (②) pour les appliquer à la liste de gauche.

Cliquez sur un effet dans la liste de gauche (③) pour afficher les paramètres et éléments qui peuvent être réglés.

- Noise Gate
Permet de supprimer les réverbérations et les bruits indésirables.
- 4-Band Equalizer
Permet une correction du son (« égalisation ») à 4 bandes.
- Reverb
Permet de choisir et de régler l'effet de réverbération.
- Delay
Permet de choisir et de régler l'effet d'écho.
- Chorus
Permet de choisir et de régler l'effet d'ensemble.
- Phaser
Permet de choisir et de régler le son avec une phase modifiée.
- Compressor/Limiter
Permet de choisir et de régler les variations de volume.
- Pitch Shifter
Permet de régler la hauteur du son.
- Low/High-Pass Filter
Permet de régler la fréquence utilisée pour filtrer les bruits indésirables.

Emploi de plug-ins (Windows/Mac)

Des plug-ins VST3 peuvent être recherchés et sélectionnés sur l'ordinateur utilisé.

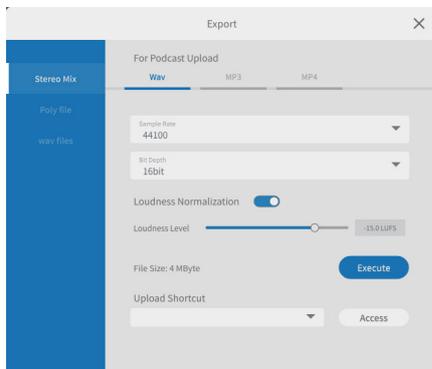
1. Pressez le bouton Plugin (entouré d'un pointillé dans l'illustration ci-dessus) pour ouvrir l'écran de sélection de plug-in.
2. Pressez le bouton « Options... » de l'écran Plug-in, et pressez « Scan for new or updated VST3 plug-ins » pour ouvrir l'écran de recherche et d'analyse des plug-ins.
3. Pressez le bouton « Scan » de cet écran pour rechercher les plug-ins sur l'ordinateur utilisé. Lorsque « VST3 plug-in » apparaît à l'écran, sélectionnez le plug-in nécessaire.

Exportation de fichiers de podcast

Les projets qui ont été créés peuvent être exportés vers diverses applications. Sélectionner « **Export** » dans l'écran d'édition des formes d'onde ouvre l'écran Export représenté ci-dessous.

Stereo Mix

Produit un mixage stéréo de toutes les pistes, pratique pour le téléversement vers des destinataires.



- Pour le téléversement de podcasts

Formats de sortie Wav/MP3/MP4

Les réglages suivants peuvent être effectués. (Sélectionnez-en un en fonction de l'application.)

Format de sortie	wav	MP3	MP4*
Sample Rate (fréquence d'échantillonnage)	44100 Hz	44100 Hz	44100 Hz
	48000 Hz	48000 Hz	48000 Hz
Bit Depth (résolution en bits)	16 bit	--	--
	24 bit	--	--
Bit Rate (débit binaire)	--	128 kbit/s	128 kbit/s
	--	192 kbit/s	192 kbit/s
	--	256 kbit/s	--
Vidéo	--	--	360 p
	--	--	480 p
	--	--	720 p

*Si MP4 est sélectionné, une image fixe peut être placée dans la zone « Picture » entourée d'un pointillé à droite.

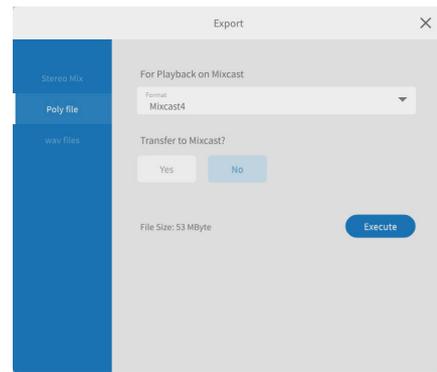
- Loudness Normalization (normalisation de la sonie)
Pour utiliser la fonction de normalisation de la sonie, placez son commutateur sur la droite en position activée. (Le réglage par défaut est l'activation.)
- Loudness Level (niveau de sonie)
Ce niveau peut être réglé lorsque la fonction de normalisation de la sonie (Loudness Normalization) est activée. Le curseur peut être réglé avec la barre, ou la valeur affichée peut être remplacée.
 - Pour de nombreux sites de téléversement, -16 à -14 LUFS est une valeur normale.
- Bouton Execute
Permet d'exporter le contenu avec les réglages sélectionnés. Lors de l'exécution, l'emplacement de sauvegarde du fichier de podcast peut être sélectionné. Sauvegardez-le à l'endroit souhaité.
- Upload Shortcut (raccourci de téléversement)
L'URL du destinataire employé peut être mémorisée. Cela permet un accès rapide aux sites de téléversement utilisés.

NOTE

Les pistes supplémentaires seront également incluses dans les mixages stéréo.

Poly File

Cela convertit les pistes éditées dans un format lisible par la Mixcast.



- Pour la lecture sur Mixcast

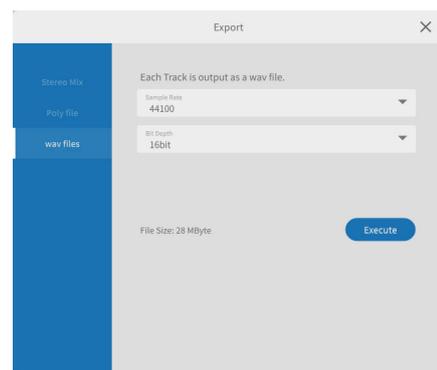
- Format
Le format du fichier Poly file peut être sélectionné.
Option : Mixcast*
*Lorsqu'une Mixcast est connectée, elle est automatiquement choisie et cela ne peut pas être modifié.
- Transfer to Mixcast? (transfert vers la Mixcast ?)
YES/NO
Sélectionnez « YES » (oui) pour transférer les fichiers Poly files vers la Mixcast après la conversion.
(Si aucune Mixcast n'est connectée, « YES » ne peut pas être sélectionné.)
- Bouton Execute
Permet d'exporter le contenu avec les réglages sélectionnés.

NOTE

Les pistes supplémentaires seront également incluses dans les mixages stéréo des fichiers Poly files.

wav files

Chaque piste est produite sous forme de fichier séparé afin de pouvoir être éditée dans une station de travail audio numérique ou un autre logiciel.



- Chaque piste est produite sous forme de fichier wav.
 - Sample Rate (fréquence d'échantillonnage)
Les fréquences suivantes peuvent être sélectionnées.
Options : 44100 Hz, 48000 Hz
 - Bit Depth (résolution en bits)
Les résolutions suivantes peuvent être sélectionnées.
Options : 16 bit, 24 bit
- Bouton Execute
Permet d'exporter le contenu avec les réglages sélectionnés.

Utilisation avec des appareils iOS et iPadOS

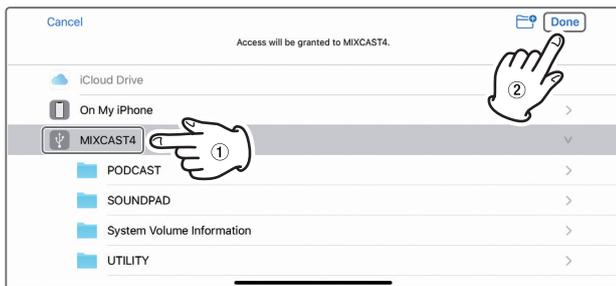
NOTE

Dans ces exemples, nous utilisons les écrans d'**iOS 13** pour les appareils iOS/iPadOS.

Procédures de création de projets iOS/iPadOS

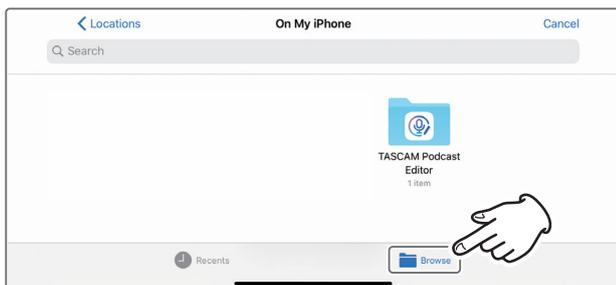
Suivez les procédures ci-dessous pour charger des fichiers de podcast à partir d'une Mixcast connectée à l'appareil iOS/iPadOS et créer un projet.

Lorsqu'on utilise « Read from Mixcast » sur un appareil iOS/iPadOS, comme expliqué dans « Chargement de fichiers de podcast depuis une Mixcast » en page 14, un écran demandant l'autorisation d'accès au stockage externe (Mixcast4) s'affiche comme ci-dessous.

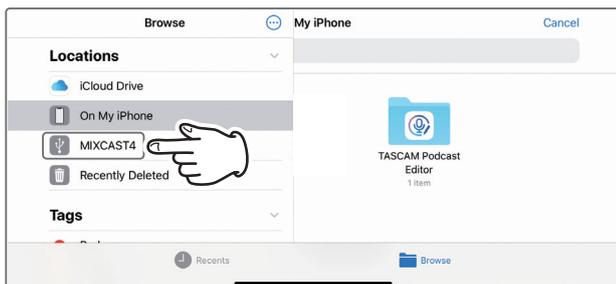


Sélectionnez «  MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

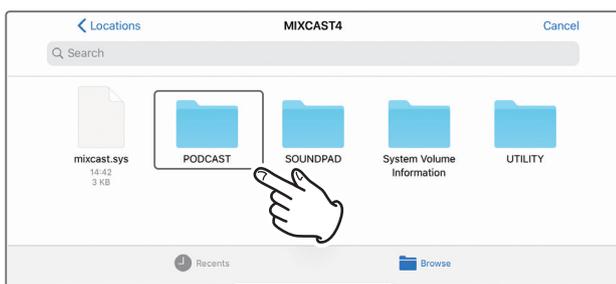
1. Ensuite, touchez « Browse » (parcourir).



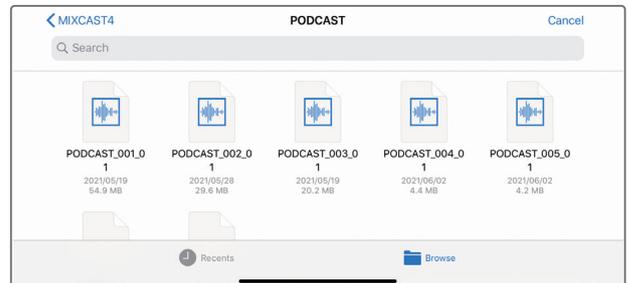
2. Touchez «  MIXCAST4 » dans la liste Browse Locations.



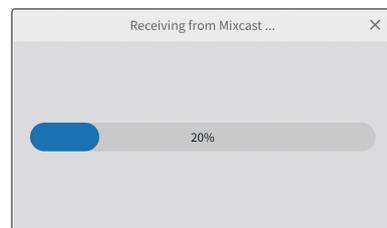
3. Les dossiers d'enregistrement sauvegardés sur la Mixcast s'afficheront. Touchez le dossier « PODCAST ».



4. Sélectionnez et touchez le fichier de podcast souhaité dans le dossier.



5. Une barre de progression s'affiche pendant le chargement du fichier de podcast.



- Lorsque le chargement du fichier de podcast sélectionné est terminé, un nouveau projet est créé avec le nom de ce fichier.

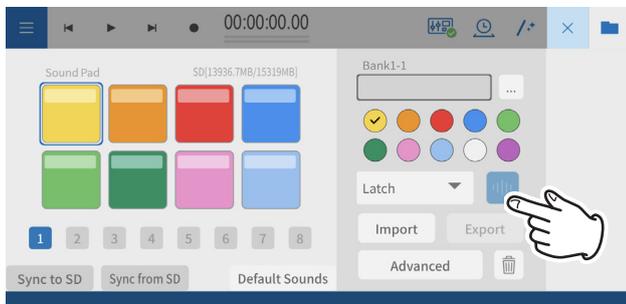
Remarques sur le chargement de fichiers de podcast

- Le chargement d'un fichier de podcast d'environ 1 Go prend à peu près trois minutes.
- N'effectuez aucune autre opération pendant le chargement du fichier de podcast.
- Une fois le chargement du fichier de podcast sélectionné terminé, un nouveau projet est créé, avec le nom de ce fichier, et l'écran d'édition des formes d'onde s'ouvre.
Exemple : PODCAST_001.wav
- Pour changer le nom d'un projet, modifiez au préalable le nom du fichier de podcast sur la Mixcast. Sinon, vous pouvez également cliquer sur « Project » dans le menu de l'écran d'édition des formes d'onde pour revenir à l'écran Project normal. Ensuite, cliquez sur l'icône  Dupliquer pour le nom du fichier de podcast afin de créer un projet dupliqué ayant un nom différent.

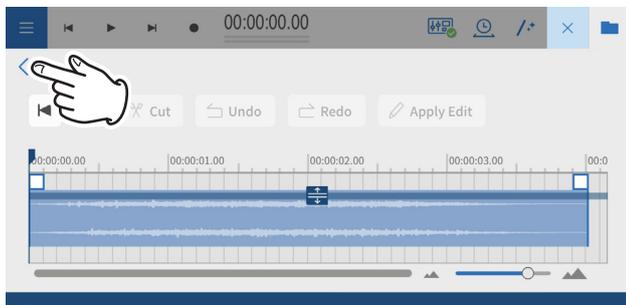
Zone d'édition des sons des pads

Suivez les procédures ci-dessous pour ouvrir la zone d'édition des sons des pads sur un appareil iOS ou iPadOS connecté.

1. Touchez l'icône Réglages des sons des pads .



2. Cela ouvre la zone d'édition des sons des pads.
Touchez l'icône  pour fermer la zone d'édition des sons des pads.



- Le fonctionnement de la zone d'édition des pads est le même que dans Réglages des pads de son en page 13.

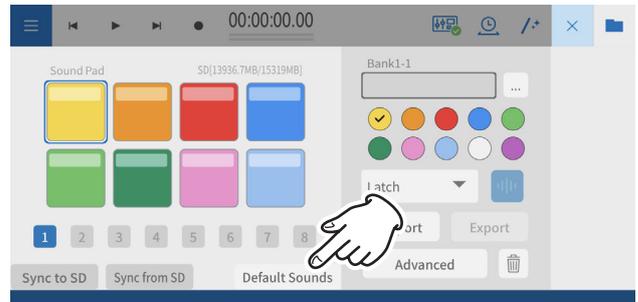
Utilisation de la fonction « Default Sounds » (sons par défaut)

Cette fonction transfère les sons de pad échantillonnés vers la carte SD de la Mixcast connectée à l'appareil iOS ou iPadOS, et les place dans la banque 1. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion de Mixcast est bien affichée avant d'utiliser « Default Sounds ».

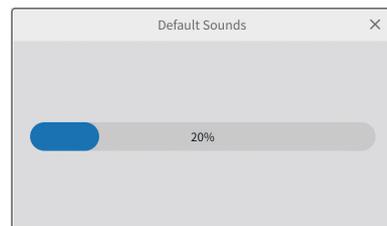
ATTENTION

Si des réglages de pads ont déjà été effectués pour la Banque 1 dans la Mixcast, utiliser « Default Sounds » écrasera cette banque.

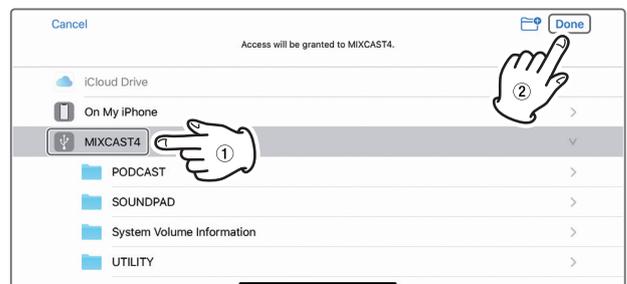
1. Touchez « Default Sounds » dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS ou iPadOS.



Une barre de progression s'affiche pendant le chargement des « Default Sounds ».



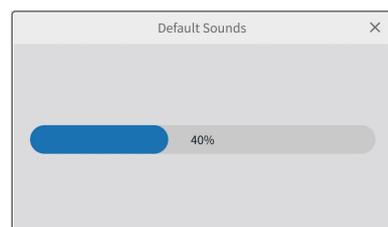
2. Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira



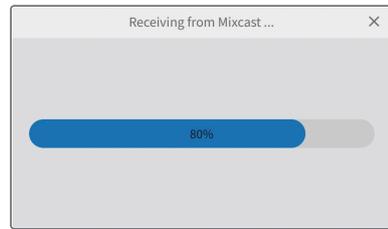
Sélectionnez «  MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

Les sons par défaut (« Default Sounds ») seront transmis à la Mixcast.

Une barre de progression s'affiche pendant la transmission.



Une fois la transmission des sons par défaut terminée, la Banque 1 est réglée de la même manière que la Mixcast dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS ou iPadOS.



Lorsque le chargement par « Sync from SD » est terminé, l'écran de l'appareil iOS ou iPadOS l'indique.

Utilisation de la fonction « Sync from SD » (synchronisation à partir de la carte SD)

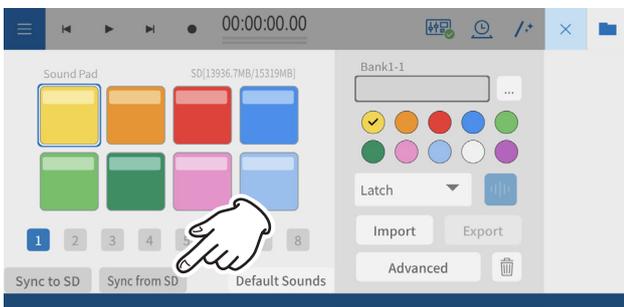
Cette fonction fait correspondre les réglages de ce logiciel avec les réglages des pads de la Mixcast.

Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion de Mixcast est bien affichée avant d'utiliser « Sync from SD ».

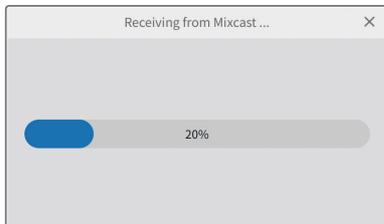
1. Touchez « Sync from SD » dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS ou iPadOS.



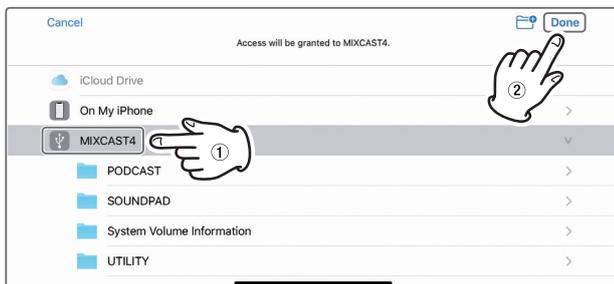
Les réglages de pad de la Mixcast s'affichent.



Une barre de progression s'affiche pendant l'exécution de la fonction « Sync from SD ».



2. Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira.



Sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

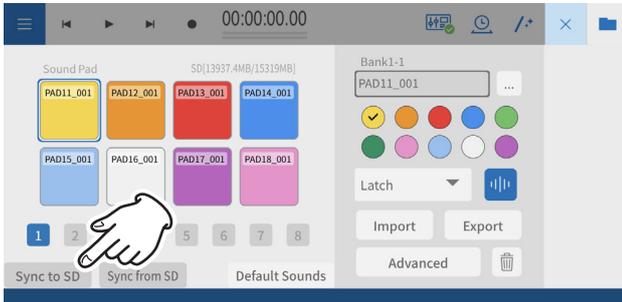
Cela chargera les réglages des pads depuis la Mixcast.

Une barre de progression s'affiche durant le chargement.

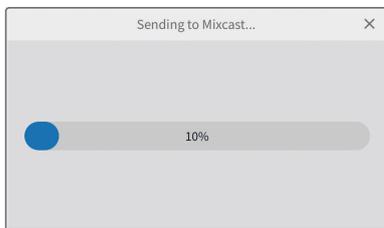
Utilisation de la fonction « Sync to SD » (synchronisation de la carte SD)

Fait correspondre les réglages des pads de la Mixcast avec les réglages de ce logiciel. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion de Mixcast est bien affichée avant d'utiliser « Sync to SD ».

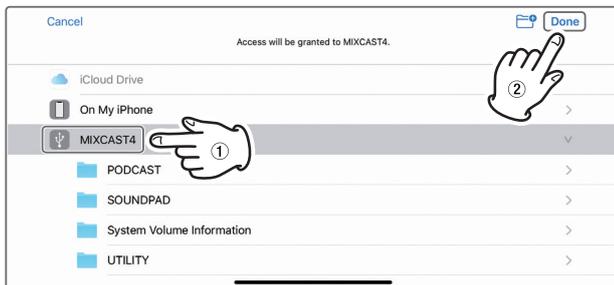
1. Touchez « Sync to SD » dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS ou iPadOS.



Une barre de progression s'affiche pendant l'exécution de la fonction « Sync to SD ».



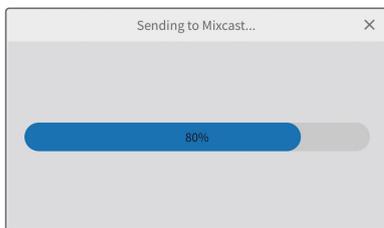
2. Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira.



Sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

Les réglages des pads seront transmis à la Mixcast.

Une barre de progression s'affiche pendant la transmission.



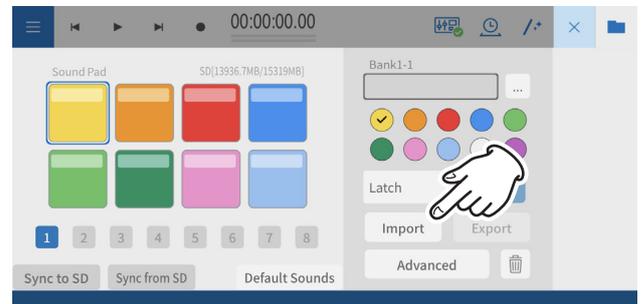
Une fois la transmission terminée, les réglages de pad de ce logiciel seront appliqués à la Mixcast.

Emploi de la fonction « Import »

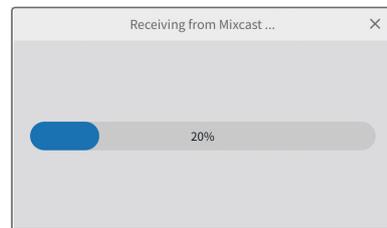
Cette fonction applique les réglages de pads de la Mixcast aux pads sélectionnés dans ce logiciel.

Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion de Mixcast est bien affichée avant d'utiliser « Import ».

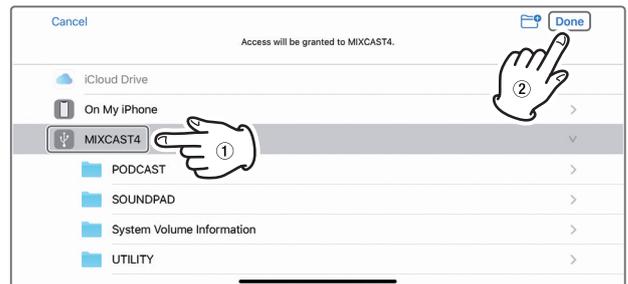
1. Touchez « Import » dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS/iPadOS.



Une barre de progression s'affiche durant l'importation.



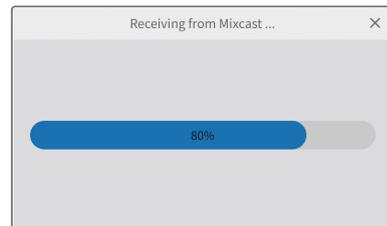
2. Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira.



Sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

Cela chargera les réglages des pads depuis la Mixcast.

Une barre de progression s'affiche durant le chargement.



Lorsque l'importation est terminée, l'écran de l'appareil iOS/iPadOS l'indique.

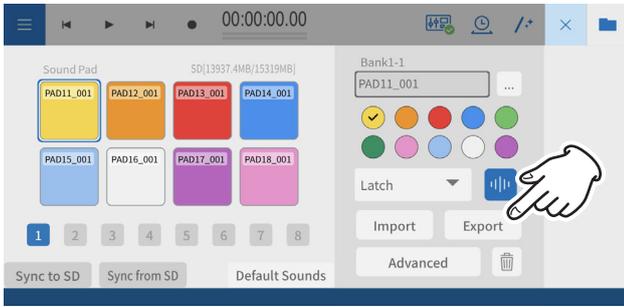
Les réglages des pads de la Mixcast s'affichent.

Emploi de la fonction « Export »

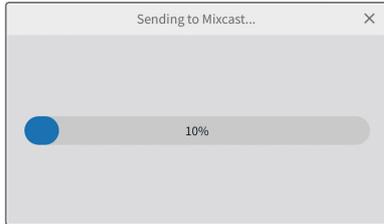
Cette fonction applique les réglages des pads de ce logiciel aux pads de la Mixcast.

Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion de Mixcast est bien affichée avant d'utiliser « Export ».

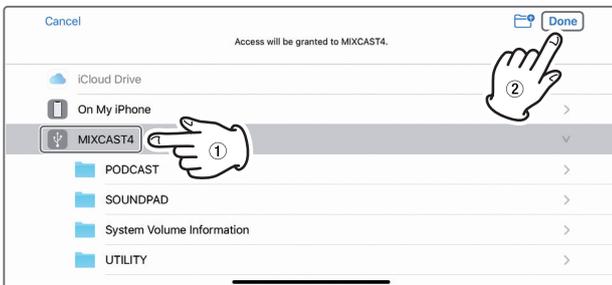
1. Touchez « Export » dans la zone d'édition des pads sur l'appareil iOS/iPadOS.



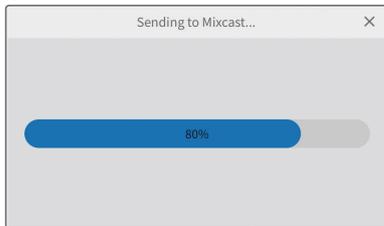
Une barre de progression s'affiche pendant le transfert avec la fonction « Export ».



- Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira.



Sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran. Les réglages des pads seront transmis à la Mixcast. Une barre de progression s'affiche pendant la transmission.



Une fois la transmission terminée, les réglages des pads de ce logiciel seront appliqués à la Mixcast.

Utilisation de la fonction « Mixcast - Save Config » (sauvegarde de configuration)

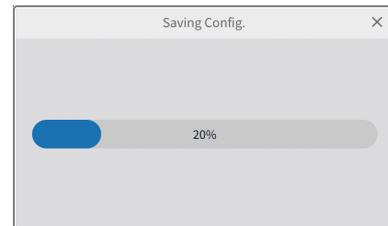
Suivez la procédure ci-dessous pour sauvegarder dans un appareil iOS, ou iPadOS les différents réglages d'une Mixcast connectée.

Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Mixcast - Save Config » (sauvegarde de configuration).

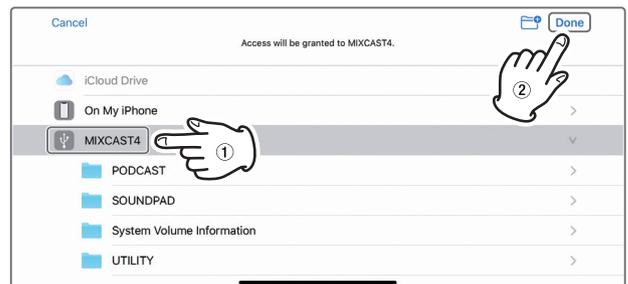
- Touchez « Mixcast - Save Config » dans l'écran d'édition des formes d'onde sur l'appareil iOS ou iPadOS.



Une barre de progression s'affiche durant la sauvegarde sur la Mixcast.



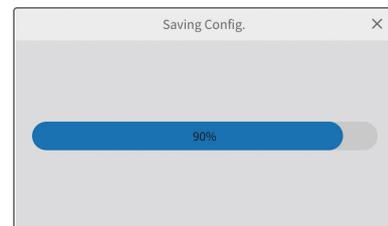
- Un écran demandant la permission d'accéder au stockage externe (Mixcast4) s'ouvrira.



Sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.

Les différents réglages de la Mixcast seront sauvegardés avec un nom de dossier au format « aaaammjj_hhmmss » (date et heure) dans le dossier Mixcast du projet.

Une barre de progression s'affiche durant la sauvegarde.



Utilisation de la fonction « Mixcast - Load Config » (chargement de configuration)

Suivez la procédure ci-dessous pour charger dans une Mixcast divers réglages sauvegardés. Connectez la Mixcast avec un câble USB, et vérifiez que l'icône de connexion est bien affichée avant d'utiliser « Mixcast - Load Config » (chargement de configuration).

1. Touchez « Mixcast - Load Config » dans l'écran d'édition des formes d'onde sur l'appareil iOS ou iPadOS.



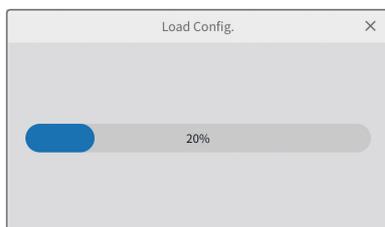
2. Sélectionnez le dossier du projet dans lequel les différents réglages de Mixcast sont sauvegardés.



3. Sélectionnez le dossier nommé « aaaammjj_hhmmss » (date et heure) qui a été généré lors de la sauvegarde, et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.



Une barre de progression s'affiche pendant le chargement des différents réglages de la Mixcast.

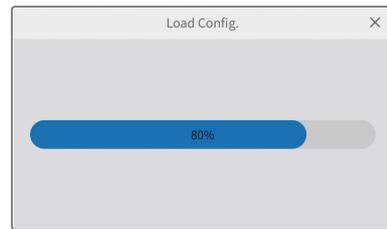


4. Ensuite, sélectionnez « MIXCAST4 » et touchez « Done » (terminé) sur l'écran.



Les réglages sauvegardés seront transmis à la Mixcast.

Une barre de progression s'affiche pendant la transmission.



Fonctions utiles

Automatique



Presser le bouton Automatique en écran d'édition des formes d'onde réduit le bruit et compense les différences de volume entre les micros pour l'ensemble du projet, tout cela en une seule opération.

- Une barre de progression s'affiche pendant l'exécution.
Après l'exécution, les régions sont combinées sur les pistes qui en avaient plusieurs.

Time Stretch



Presser le bouton Time Stretch dans l'écran d'édition des formes d'onde active le mode d'étirement temporel.

Une ou plusieurs régions peuvent être comprimées ou étendues dans le temps par déplacement de leurs extrémités.

- Lorsque l'étirement temporel est activé, le fond de l'icône est surligné.
- La vitesse de lecture change en fonction de la longueur de la région.
Après l'exécution, les régions sont combinées sur les pistes qui en avaient plusieurs.

Loudness Normalization (normalisation de la sonie)

Réduire automatiquement les volumes à un certain niveau permet d'éliminer les différences de sonorité des contenus entre les plateformes de distribution de podcasts. Envisager à l'avance le volume souhaité lors de l'exportation peut permettre une meilleure édition.

Lorsque vous exportez un fichier édité avec Export > Stereo Mix dans le menu de l'écran d'édition des formes d'onde, activez le commutateur Loudness Normalization pour optimiser automatiquement les variations de volume de l'ensemble du projet lors de la sauvegarde.

(Le réglage par défaut est l'activation.)

Automatically sync time (synchronisation automatique de l'heure)

Si la case Automatically sync time est cochée dans l'écran Project, lorsqu'une Mixcast est connectée, sa date et son heure seront automatiquement corrigées et synchronisées avec celles de l'ordinateur ou autre appareil.

Mixcast setting - Save Config (sauvegarde de configuration)

- En sélectionnant « Mixcast setting - Save Config » dans le menu, les différents réglages de la Mixcast peuvent être sauvegardés à un emplacement spécifique du projet en cours dans un dossier dont le nom est formé de la date et de l'heure.
 - Nom du dossier : aaaammjj_hhmmss

Mixcast setting - Load Config (chargement de configuration)

- En sélectionnant « Mixcast setting - Load Config » dans le menu, les différents réglages de Mixcast sauvegardés peuvent être visualisés dans une liste.
Sélectionnez le dossier souhaité dans cette liste de dossiers de sauvegarde. Une fois sélectionné, il sera appliqué à la Mixcast.

Que faire

Problèmes de connexion

- **Utiliser un pilote ASIO pour l'entrée et la sortie (Windows)**
Téléchargez le pilote ASIO Mixcast (pour Windows 10) sur le site web de TASCAM.
- **Enregistrer pendant la diffusion en direct (en utilisant par exemple OBS Studio)**
Réglez les paramètres de son de Windows sur 2 canaux.
Réglez Menu > Audio Interface > Audio device type sur « ASIO » (voir page 12).
(Voir le point précédent sur le pilote ASIO.)
- **Si seules l'entrée 1 et l'entrée 2 peuvent être sélectionnées**
L'entrée à 14 canaux n'est peut-être pas activée. Vérifiez les réglages (voir page 7).
 - Windows : Paramètres de son
 - macOS : Réglages audio (Configuration audio et MIDI)
- **Si le son des pads est enregistré sur la piste 1 (Mic 1) (Windows/Mac)**
L'entrée à 14 canaux n'est peut-être pas activée. Vérifiez les réglages (voir page 7).
 - Windows : Paramètres de son
 - macOS : Réglages audio (Configuration audio et MIDI)
- **Si l'ordinateur n'a pas de port USB Type-C (Windows/Mac)**
Utilisez un adaptateur à une extrémité du câble USB fourni pour le convertir en Type-A ou préparez un autre câble USB Type-A vers Type-C. (Utilisez des produits conformes aux deux normes.)
- **Se brancher à un connecteur Lightning (iOS/iPadOS)**
Préparez un authentique adaptateur Apple pour appareil photo Lightning vers USB et un câble Type-A vers Type-C aux normes.
- **Si du bruit atteignant le niveau crête se produit à l'arrêt de la connexion USB avec la Mixcast (tous les systèmes d'exploitation)**
Lorsque le réglage du paramètre Audio Interface (interface audio) est changé pour passer de Mixcast à un autre appareil, ce qui sort des enceintes connectées à cet appareil peut être capté par les entrées micro, provoquant une boucle de rétroaction (« Larsen »).
Quittez ce logiciel avant de déconnecter les appareils USB.

Production de podcast

● Pour téléverser dans un hôte un podcast qui a été créé (tout système d'exploitation)

Sélectionnez l'écran d'édition des formes d'onde > Menu > Menu Export > Stereo Mix, puis sélectionnez le format qui répond aux exigences de téléversement.

En utilisant « Format : mp3 » et « Loudness Level : -15 LUFS », il ne devrait pas y avoir de problème avec la plupart des hôtes de podcasts.

En outre, régler le raccourci « Upload Shortcut » sur l'URL de téléversement simplifiera l'accès.

Questions liées aux projets

● Sauvegarder sous un nom différent (tous les systèmes d'exploitation)

Dupliquez le projet et sauvegardez-le sous le nom souhaité.

● Changer le nom d'un projet (tous les systèmes d'exploitation)

Utilisez « Duplicate » en écran Project, et définissez le nom du projet comme vous le souhaitez.

Si le projet d'origine n'est plus nécessaire, utilisez l'icône de poubelle pour le supprimer.

● Téléverser facilement un podcast enregistré avec une Mixcast (tous les systèmes d'exploitation)

Suivez ces étapes pour téléverser.

1. Utilisez « Read from Mixcast ».
2. Utilisez « Automatique » pour améliorer globalement le son.
3. Utilisez « Export (Stereo Mix) » pour produire un mixage.
4. Utilisez le raccourci « Upload Shortcut » pour téléverser.

● Utiliser un appareil iOS/iPadOS pour modifier un projet créé sur Mac

(Ce logiciel doit être installé sur l'iPhone/iPad utilisé.)

1. Ouvrez Finder > Documents > TASCAM Podcast Editor > Projects, et utilisez AirDrop pour transférer dans l'iPhone/iPad le dossier du projet que vous souhaitez modifier.
2. Sur l'iPhone/iPad, sélectionnez « Fichiers » et sauvegardez-le dans TASCAM Podcast Editor > Projects.
3. Lancez ce logiciel, et utilisez « Open Project » pour ouvrir le projet sauvegardé (fichier « *.tpe »).

Autres questions

● Pour empêcher le navigateur de se lancer fréquemment (Windows)

Lorsque vous transférez des fichiers vers et depuis la Mixcast, vous accédez à la carte SD dans l'unité.

Dans Paramètres Windows > Périphériques > Exécution automatique, réglez « Lecteur amovible » sur « Ne rien faire ».

● Ne modifier le volume que d'une partie d'une forme d'onde enregistrée (tout système d'exploitation)

Utilisez Split pour séparer la région à modifier des parties qui la précèdent et la suivent. Ensuite, faites un clic droit (Windows) ou un Contrôle+clic (macOS) sur cette région ou touchez-la et maintenez le doigt (iOS/iPadOS) pour activer le mode de réglage du volume.

Ajustez le volume avec la « barre de réglage du volume de la région » qui s'affiche.

● Empêcher l'enregistrement des sons d'arrivée d'e-mails et autres notifications (Windows)

Dans l'écran d'édition des formes d'onde, réglez Menu > Audio interface > Audio device type sur « Windows Audio (Exclusive) ».

Cela donnera à Podcast Editor l'exclusivité de l'utilisation du son, de sorte que le son produit par le navigateur, par exemple, ne sera pas diffusé.

● Changer les icônes des pistes

Les icônes ne peuvent pas être changées. Les icônes correspondent toujours à celles de la Mixcast TASCAM (les noms de projet peuvent être changés).

● S'il n'y a pas d'entrée en provenance de l'interface audio

- Vérifiez les connexions et les réglages de l'interface audio utilisée.
- En cas de connexion à la Mixcast par un câble USB, vérifiez que l'icône de connexion de la Mixcast (Ⓞ) est bien affichée dans l'écran d'édition des formes d'onde (voir page 10).
- Ouvrez le menu de ce logiciel, et sélectionnez « Audio interface » dans « Settings » et vérifiez que l'interface audio utilisée est bien sélectionnée pour « Output » et « Input ».

● Si le son produit par la lecture ne peut pas être entendu depuis la Mixcast.

Dans le menu, sélectionnez Settings > Audio interface. Si le paramètre « Output » est réglé sur « Mixcast 4 », le son produit par la lecture sera transmis au canal USB de la Mixcast (voir page 12).

Le son lu par le logiciel peut être vérifié comme l'entrée du canal USB.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303

10410 Pioneer Blvd. Unit #1 Santa Fe Springs, Californie 90670, U.S.A.

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.

Téléphone : +44-1923-797205

Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, Royaume-Uni

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<https://www.tascam.eu/fr/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2

Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, Chine

<https://tascam.cn/cn/>

0722.MA-3334B